

# 遠東人

徐有庠  
題



2017  
三月号  
NO. 319

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生

HELLO  
こんにちは 你好  
merhaba Xin chào  
hallå  
OLA



## 接轨国际 打造全球化人才

Global Perspective on Education

### COVER STORY

全球化下 大学教育之应变  
亚东技术学院推动国际化之策略  
深耕特色 豫豫人才培育再升级

### LIFE GUIDE

美食网  
浪漫美食国度——法国点心DIY  
流行网  
荷叶飘飘 用写意颂春意  
科技网  
从美国CES看全球科技产业的发展

扫描 QR Code 看更多即时讯息  
还可下载电子杂志





徐旭东董事长（右二）与裕民航运王书吉总经理（右一）于2月7日应邀出席航运界106年春节团拜，期许航运业在金雞年能拨云见日，展翅翱翔。



太平洋 SOGO 百货台北春酒联欢晚会中，徐旭东董事长（右三）与 SOGO 百货黄晴雯董事长（左三）及主管群共同举杯，预祝业绩再创高峰。



远通电收2月9日假Mega50宴会厅举办春酒，徐旭东董事长（右五）与数百位同仁同乐，并亲自颁发「十年年资奖」予资深同仁。



徐旭东董事长（右三）2月10日应邀参加亚洲水泥春酒联欢会，在热烈的气氛中，抽出「董事长特别奖」。



远东新世纪管理单位1月18日举办年终餐叙，席家宜副董事长（左三）、徐旭平董事长（左四）均特别出席，并与幸运中奖同仁合影留念。



# 接轨国际 打造全球化人才

李佳珍

身处全球化时代，无论商品、服务、资金、人才等，都面临快速流通与分工，如何与国际趋势接轨，培养具国际观的专业人才，是各大专院校的核心议题。本期「封面故事」将分别透过元智大学、亚东技术学院、豫章工商三位校长的介绍，让您了解校方如何建构多元的学习环境，打造具备「全球流通」能力的人才。

科技的研发与应用也是国际舞台的重要竞技项目，本期「科技网」将带您前往全球最新产品与技术的展示场——美国消费性电子展（CES），一窥今年有哪些新奇有趣的创新科技。

不仅人才、科技无国界，美食同样也能穿越时空，赢得众人喜爱。「美食网」单元特别为您示范风靡全球的欧培拉蛋糕、玛德莲及蒙布朗等三款法国经典甜点，从此不必排队、不必花大钱，也能享受层次丰富的精致糕点！

---

## 投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请特别注意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬，如需以笔名刊登，亦请特别注明；来稿若经采用，编辑室保留稿件删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 500 元，其余文字稿台湾地区每字 0.5 元、大陆地区每字 0.8 元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：（02）2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有投稿相关问题，欢迎来电洽询：（02）2733-8000 分机 8549、8553

## 「远东人开讲」四月份话题：我的休假计划

新年度来临，相信很多人也开始著手规划今年的休假时程。无论是打算利用特休期间安排几趟小旅行；还是报名学习电脑、语言课程；抑或是做做有兴趣却苦无时间可以尝试的烹饪、手工艺；甚至是投身公益行列……等，都欢迎来信分享您的休假计划，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔圆梦基金哦！（截稿日期：3 月 15 日前）

# 01

EDITOR 编辑手记

接轨国际 打造全球化人才 / 李佳珍

# 04

LEADER'S REMARKS 领航者的话

徐旭东董事长新春团拜致词 / 编辑室采访整理

# 06

COVER STORY 封面故事

全球化下 大学教育之应变 / 吴志扬

亚东技术学院推动国际化之策略 / 黄茂全

深耕特色 豫章人才培养再升级 / 编辑室采访整理

# 15

GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导公益专区人事异动绩优荣誉榜·好康报报 / 通讯员



## 22

## OFFICE TALK 乐活职人

经营管理新知：你是「顾问型的主管」？／拾穗  
 经营管理新知：消费者和你想得不一樣！／郭怡瑄  
 同仁工作经验谈：管好情绪这匹小兽／赵文

## 26

## LIFE GUIDE 生活情报

**美食网**  
 浪漫美食国度——法国点心 DIY／许根汉、邱秀云  
**流行网**  
 荷叶飘飘 用写意颂春意／郑嘉蕙  
**法律网**  
 在公园跳舞播放的音乐需要取得授权吗？  
 ——浅谈著作权法公开演出权之侵害／范佩琦  
**法律网**  
 健保服务偏乡 「在地制卡」好便利／颜文亭  
**保健网**  
 高压氧中心 疗效说不尽／王家弘  
**科技网**  
 从美国 CES 看全球科技产业的发展／黄綉雅

## 44

## STORY 心动时刻

海天游踪：青枫、叶赤、天雨霜——记京都逐枫之旅／杜碧文  
 低头族／宋建

## 47

## HOT TOPIC 热门话题

「远东人开讲」：我的休假计划／编辑室辑

## 48

## QUIZ 有奖征答

318 期有奖征答得奖名单揭晓／编辑室

2017 年 3 月号 | 319 期



发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

## 月刊编辑委员

王明伦	王文交	余欲弟	李佩频
李宗誠	李美慧	何思纬	林俊佑
林信宏	洪诗婷	吴佳颖	俞瀛璇
范明珠	庄太纬	梁雅雯	翁铃雅
游淑如	叶金璋	张景芳	郭奕中
郭曜豪	曾淑苹	陈文山	陈聪明
陈世莉	陈玲华	陈皓刚	邹芯萱
蔡敏雄	蔡佩琼	刘贞佑	郑雪玲
颜文池	谢淑惠	戴永茂	蔡佑吉

## 发行所

远东关系企业 裕民股份有限公司  
 台北市宝庆路 27 号 10 楼

## 通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼  
 (02) 2733-8000 转 8549、8553

## E-mail

magazine@fenc.com

## 网址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

## 电子报网址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&C.COM


印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊电子报



远东人月刊电子杂志



# 徐旭东董事长 新春团拜致词

编辑室采访整理

虽然集团旗下产业各不相同，但我们仍遵循传统，每年举行团拜，就像每个家庭过年都会团聚，大家互道恭喜、彼此勉励，也更加凝聚向心力。

2016年在世界急遽变化、经济前景普遍不佳的情况下，集团各公司仍发挥远东人的精神，使集团的整体营收、获利、总资产维持一定的规模，谢谢大家的努力。然而，受到市场景气的冲击，集团成长面临停滞，尤其东联、裕民的营运状况不尽理想，期待东联在新的一年里能加强能源和产品的整合度，并提升产品的附加价值，趁著市场出现反转，积极抢进。裕民则将持续进行船队汰旧换新，提升营运效率。远银的经营规模逐年稳健成长，近年并积极跨足数位金融服务，在数位金融的

战局中，银行的实体规模已经不再重要，只要人才、架构建立完善，相信一定能取得成功。

至于通讯业竞争之激烈众所周知，远传在强敌环伺的情况下，一直维持不错的成绩，今年远传即将欢庆成立 20 周年，除了要努力成为数位汇流市场的领导者，并将积极布局 5G 及物联网，也希望每位同仁都能加强行动应用的能力，才能在快速移动的时代，发挥实战力。百货零售业也在数位科技浪潮的冲击下，引爆极大的变革，成军满 50 周年的远百，去年的营业利益创新高，未来

将继续率领旗下 SOGO、爱买、city'super 等子公司，导入数位支付服务及新消费体验，让业绩再创高峰。另外，台湾亚泥面对下游营建业景气寒冬，经营难度加剧，所幸多角化经营加上市场面好转，新的一年，应能缴出更漂亮的成绩单。至于亚泥中国目前已跃居 2016 水泥熟料前十强，未来将努力寻找对外并购机会。远东新世纪去年在严峻的竞争环境下，维持住基本盘，未来，随著越南生产基地的新产能陆续投产，加上 DynaFeed、100% 生质聚酯衣、海洋回收纱等高科技及环保产品陆续站上



世界舞台，2017 年势必能有更亮眼的表现。

除了母公司，集团旗下各子公司也有不错的成果：嘉惠电力将持续展开成长扩充计划；远龙不锈钢也在全体同仁的努力下，历经组织重整，再次重生，去年税后净利创下新高；元智大学办学的绩效有目共睹，目前校内共有 300 多位博士，希望各公司能善用这些人才知识库，作为成长的助攻。

身处全球化时代，世界各地的变化都将牵动企业经营的思维。自从去年 11 月川普 (Donald J. Trump) 当选总统以来，道琼指数即不断攀高，美国的各项经济指数也持续上升，不过，随著美国退出跨太平洋夥伴协定 (TPP)、高筑美墨边境围墙、要求企业资金回流，以及移民禁令等各项新政的颁布，美股和道琼指数的发展后势仍有极大的变数。至于台湾最近也因为部份法令制度的调整，引发社会争论，对我们来说，只能庄敬自强，努力再努力。

去年底曾在联席会与大家分享未来将颠覆世界的四

大趋势，包括：都市化、科技化、高龄化与全球化。面对这些挑战，各公司也应致力于创新商业模式、优化人力、调适气候变迁、强化公共安全及工业安全、提升资源配置效益、发挥集团综效等六大行动方针。尤其进入新经济时代，消费形态、消费行为、竞争模式都有极大的改变，企业的商业模式一定要创新，这是今年各公司最大的课题。另外，人力优化也是当务之急，必须加速将传统人才转型为全球化人才，方能确保企业的竞争力。当然，集团综效也是亟待努力的一环，透过零售体系、金融体系、电信体系的合作，串连物流、金流、资讯流，才能让远东的生态圈发挥最大的效益。

此外，面对时代变局，除了需要拥有灵活机敏的行动力，也要能明确定义自己：Who are you ? Why are you here ? 更重要的是，What do you want to be ? 创办人很早就为我们立下目标，远东是成长型企业，我们一定要努力维持集团成长。

诚如微软创办人比尔·

盖茨 (Bill Gates) 所言，「The complacent company is a dead company. Success today requires the agility and drive to constantly rethink, reinvigorate, react, and reinvent.」（自满的企业等于走上绝路。要在今日成功，必须具备机敏和冲劲，不断重新思考、重新振作、灵活反应，以及重新发明），希望大家能不断求新求变，赢向未来。

美国总统川普 (Donald J. Trump) 曾说过几句经典名言，只要替换几个词汇，就非常适合我们。例如，他希望「Make America great again」，我们的目标也是 Make Far Eastern great ! 此外，他说，美国人是 incredible people，在我看来，每一位远东人也都是 incredible people ! 他相信「we will win」，远东的目标也是要争取胜利。最后，他还说，「The time for empty talk is over.」是的，空谈的时代已经结束了，该是拿出行动的时候了！面对新年度的挑战，期待大家带著快乐、积极的心情，乐观向前走！

# 全球化下 大学教育之应变

元智大学／吴志扬校长

全球化的时代，不论商品、服务、资金、人才等，都在快速的流通与分工，人口流动与国际移民数量也日益增加，人才就在这种高度的竞争与残酷的淘汰之下备战。



在全球化的竞争下，市场、品牌、技术、投资，乃至研发、服务与人才培育等，都必须以国际的视野、世界的标准来思考，才能在全球化的高度竞争下生存与发展。前哈佛大学校长 Derek Bok《在大学教了没》书中曾提及，面对全球化的来临，以及世界局势的诡谲多变，大学教育有责任教导学生对于国际事务的了解，以及培养学生在全球化的竞争社会中，面对挑战、具备生存的能力。

台湾的人口变迁快速，少子化的趋势，改变了人口结构与社会现象，不仅劳动力受到影响，人才外流也加剧了高等教育的竞争。此时，各大学必须积极融入国际学术社群，进行交流与合作，提供跨域或跨国的学习机会与环境。换言之，赶上世界的脚步，已是高等教育亟须面对的重要课题。

## 面对全球化 元智与时俱进

元智大学虽然由工学院起家，但是对于学生人文艺术的培养，以及经典阅读的教育，长期以来投注许多心力，希望培育具有国际竞争力之全球流通人才。毕竟在全球化的环境之下，元智毕业生的就业市场不只局限于台湾，而必须放眼国际，至少可以抢攻中国大陆、香港、新加坡等华人就业市场，让走过逾四分之一世纪的元智大学，不仅与国内一流顶尖大学并驾齐驱，还能够接轨国际。



目前元智的校友约四万人，任职于国外的校友（不包含外籍生）至少有近 500 名，工作地点包括：中国大陆、东南亚、欧美、中东皆有之，在在显示元智的毕业生面对全球化环境的挑战，拥有十足的应变能力、移动力与适应力。其实，「全球流通」四字看似简单，背后须具备坚强的实力，包括：外语能力、组织力、沟通能力、文化适应力，以及扎实的专业能力；而外语能力好，则是全球流通最起码的能力。

### 各学院全面增设 英语专班／学程

我个人认为，全球化的时代，英语还是最重要的语言，不论局势如何变化或政策如何转向，许多国际或在地大厂的沟通仍以英语为主，因此学生必须有全球化的概念，尤其星、马、菲律宾、泰国、印度等国家，在品牌、商标或宣传、标示，几乎以英文为主，落实英语的学习还是最基本。以元智为例，目前各系平均有

三分之一的课程采全英语授课，透过不同的交换计画或海外实习，约有三分之一以上大学部的学生拥有海外求学或专业实习的经验，并且自 106 学年起，元智各学院全面增设英语专班（学士英语学程），每学院招生名额 30～40 名左右，共计 180 名，希望借此招收更多外籍生，同时带动本国学生的学习动机，与外籍生有更多的交流与互动，适应全英语的学习环境，以因应未来职场的需求。

台湾要走向世界、走向全球化，除了学生需要有国际竞争力之外，还必须有更远大的格局。美国之所以强大，是因为他们吸收了世界各国的菁英，台湾也应该留住更多优秀的人才，让他们在台湾深耕。所以，元智大学积极前往中国大陆及国外招生，促进学术交流，目前已有不错的成绩。同时，我们也往东南亚及东协扩展学术交流，并且积极招生。截至今年，已与东协各大学签订 29 个国际合作合约，包括：越南 16 约、马来西亚

5 约、印度 3 校、泰国 3 约、印尼 1 约、汶莱 1 约。外籍学位生以越南学生 64 名列第一，其次为印尼 36 名、马来西亚 17 名、印度 9 名、菲律宾 5 名、泰国 4 名，合计 135 名，占全校外籍学位生（不含陆生及侨生）的一半。

### 拓展海外实习 促使全球流通

元智管理学院耕耘海外企业实习已行之多年，除了邻近的中国大陆之外，自 2009 年起，学生也陆续前



往东南亚企业实习，100～105 学年度共计 266 位学生拥有海外实习的经验，实习地点以泰国及马来西亚为主，透过台商总会的合作，前往泰国的长荣桂冠酒店、泰莹圃国际企业、Fashion Design Label、百庆公司及马来西亚的光华日报、长荣桂冠酒店、Pensonic、威利集团、万家济集团、竹林餐饮、明凯科技集团等知名企业。泰国台商更专程到台湾与元智大学联合甄才，目前已有 10 名校友到泰国就业；管理学院也在 2015 年首设泰语课程，邀请华侨密集教实习生基础泰语及文化，这些都是元智往东协招生的先锋队。

过去元智与东南亚部份学校也有合作关系，其中，以马来西亚华语专校 2+2 双联学位最为密切，合作对象包括：南方学院、新纪元学院，以及韩江学院。学生在该校修读二年半之后，回到元智继续修读二年，即可获得马来西亚各校专科学位及元智大学学士学位。近年来，各校逐步改制为四年制

大学，来台修读学士的人数日渐减少。未来拟转型为硕士 1+1 双联硕士课程，或学士 + 硕士双学位衔接课程。

### 发挥综效精神 强化产学合作

除了前往大陆及东协招生，元智也与企业合作，拓展海外人才培育计画。例如，远东新世纪近年积极布局马来西亚及越南，其中，越南纺织厂须于 2018 年底招募数百名员工，希望元智能协助人才养成。为此，元智邀集桃园区四校越南学生共同参加，协助外籍生就业衔接，并且与远东新世纪越南厂签署产学合作专案，由远东新世纪提出人才需求，

经元智大学与越南优秀大学合作双联学士班培训，预计 2018 年遴选越南优秀大学 50～60 名的大三学生来校修读 1～2 年，达到毕业要求者，可获得双联学位，并由远东集团支付学杂费及生活津贴，在学期间暑假至台湾远东集团实习，学成之后，返回越南远东纺织厂服务 3～6 年。目前合作对象包括：越南河内国立大学（VNU）及其所属的工程科技大学（VNU-UET）、肯特大学（CTU，又称芹苴大学）、河内理工科技大学（HUST）、胡志明市科技大学（HCMUT）等。

### 加强跨国、跨校、跨域之国际学习





早在几年前，元智即创新规划跨域、跨系的学习模式，如：艺术设计系与机械系跨域合作，让机械系的学生除了机械实作能力，还兼有艺术设计美学之概念；也可避免艺术设计的学生徒有天马行空的创意，却缺乏机械操作的实务，设计作品不切实际。不仅如此，元智更利用暑假时间，送学生到义大利波隆纳大学进修，与来自日本、英国、中国大陆的学生一起上课，打破同校学生同组的惯例，无论住宿、上课、分组讨论，都和其他国家的学生在一起，虽然文化冲击较大，但学生因此更能懂得相互学习与包容，毕竟文化的适应力与包容力也是全球化人才养成的重要一环。

此外，大学教育不应侧重于知识的传授，而是处理资讯的方法，包括寻找、筛选和分析等。当世界充斥著机器人、人工智慧，当社群网路、金融科技在你我的生活中穿梭，资讯科技成为教育主流时，写程式已是全球的趋势，不论大数据、物联网、APP 设计，这些云端科技已占领了世界，程式设计带来的改变，已遍及农业、新闻、医疗、时尚与金融。事实上，从已开发国家到开发中国家，很多国家都已经把程式教育放进各级教育课程里，全球都在追逐这股程式教育热，元智大学当然也要加紧脚步。自 106 学年起，各学院都将增开程式设计的课程，除了原有的自然语言（双语教学），程式

语言也将列为通识必修四学分，各学院可依需求，在课程中加入金融科技、资料分析、社群媒体等智慧应用。

另外，整体的价值教育也非常重要，建立学生完整的「世界观」是绝对必要的。在元智的教育内容中，也包含许多与世界相关的议题，如：环保、宗教、国际关系等。兼具东西方文化思维，元智大学以人文艺术、工程、管理及资讯等专业应用领域之专业教育，面对全球化环境，与时俱进，提供最具优质的教育环境与专业知识。





# 亚东技术学院 推动国际化之策略

亚东技术学院／黄茂全校长

面对剧烈变化的国际竞争环境，如何提升学生实力与国际趋势接轨，培养具国际观的专业人才与强化国际间学术与产业交流，是各大专院校教育政策的核心议题。为此，亚东技术学院特别拟订推动国际化之策略。

技 职教育的目标即是培养学生拥有未来进入职场所需之知识与实用技能，在全球化的情势下，学生的国际观与国际竞争力是亚东技术学院未来发展的主轴，配合政府政策，学校持续推动国际化之策略如下：

## 一、参与国际竞赛

亚东技术学院向来重视国际竞赛，希望透过竞赛，强化学生技能、培养国际语

言及团队合作态度，争取国际能见度。2016 年参加第 27 届马来西亚 ITEX 国际发明创新科技展，在超过 1,000 个展位中，荣获四金一银一铜，更获得印尼特别奖及泰国特别奖殊荣；第 12 届韩国首尔 SIIF 国际发明展，在近 700 件参展作品中，亚东技术学院共摘下三金一铜；第 12 届台北国际发明暨技术交易展，亚东技术学院从超过 1,300 项专利技术作品中脱颖而出，获一

金三银二铜的佳绩；第三届 KIDE 高雄国际发明暨设计展，学生全程以英文进行作品解说并与评审应答，共获五金五银二铜佳绩，更赢得澳门特别奖肯定。未来本校将持续鼓励师生参与国际竞赛，透过技转程序，协助将获奖作品进一步转为成品、精品。

## 二、规划境外实习

为提升学生国际观与多

元视野，本校与马来西亚及大陆台商企业签署 MOU 与实习合约书，提供学生完善的境外实习机会。其中，马来西亚合作厂商包括：SUNSHINE WHOLESALE MART 等 6 家公司；大陆关系企业实习则与亚东工业（苏州）等 3 家公司合作，另外也与浙江凤凰庄（绍兴）纺织品等 10 家大陆企业合作实习。自 99 学年度起，更规划建置产业学院人才培育，实习前开设人才培训课程，邀请业师开课，培训生活英语、社交礼仪、国际礼仪、团体辅导与简报制作技巧。

目前每学年境外实习生均达数十人，101 学年度前往马来西亚 27 人、大陆 13 人，共 40 人；102 学年度前往马来西亚 19 人、大陆 14 人，共 33 人；103 学年度，前往马来西亚 24 人、大陆 24 人，共 48 人；104 学年度，前往马来西亚 20 人、大陆 18 人，共 38 人。学生必须在实习过程撰写实习日志，实习结束后，则在各企业举行成果发表会，通

过考核者，可获颁实习证书；校方也会每年收集学生、厂商及辅导老师的意见，召开检讨会改善。

### 三、推动国际志工

自 2013 年开始，本校志工服务队自主成立国际志工服务团队，自行募集物资经费、规划活动、执行训练，前往泰北，教导小学生学习华语文及认识我国风土民情与文化。2014 年前进柬埔寨，推广艺术创作、科学教育、歌曲教唱与中文课程，也协助小天使皮雕孤儿院进行商品开发，借由创意发想，增加院内收入。2015 年以「拥抱泰北」为主题，规划国际志工服务，包括：

汰旧换新、教师资讯课程、假日营队、校园美化、感恩师长、绘画比赛、发送物资与捐助清寒学童学费。2016 年的国际志工则来到柬埔寨维斯泛小学，协助卫生教育、爱心摺纸、物资捐赠、文化交流、教室整修与家庭访问，不仅送爱到国际，也培养学生对国际的关怀与同理心。

### 四、六大主轴计画：

在上述三项国际化成果的基础下，规划未来发展的六大主轴计画——

（一）办理青年海外志工服务：延续国际志工成果，结合民间团体（如：徐元智先生纪念基金会、旺旺基金



会或校友会），鼓励学生积极参与志工服务，增进周边国家之相互了解与交流；另外，透过校友会协助与鼓励学校新住民第二代学生，前往父母亲一方原属国参与国际志工服务，了解亲人原属国之文化，作为校方未来推动国际化之参考。

**（二）引导学生国际体验学习：**透过专题、国际证照考试、暑假国际主题研习、异国文化创业研习等相关学习课程，引导学生自主规划赴海外体验学习，探索自我，丰富人生阅历，培养独立人格。

**（三）缔结姊妹校，加强交流：**学校目前正与马来西亚玻璃市大学及拉曼大学缔结双方合作约定，未来合作内容包括：1. 互相承认学分，并开设远距教学课程；2. 由双方轮流举办学术研讨会，进行学术交流。3. 建立TRIZ 证照推广基础，包括种子教师研习、证照分级与审订，并认列为学生毕业门槛专业能力；4. 进行学生专题交流与交换学生事宜。

**（四）推动大专毕业生创业服务计画（U-start 计画）：**为促进与邻近国家创业人才交流，本校邀请进驻当地之台商，协助学生参访当地新创公司、创业加速器或创意中心；透过三异（异国、异文化及异领域），推动新创业媒合交流或新创业展示活动，扩大人才培育与创业交流。

**（五）参与国际学生创意设计大赛：**为推广学生国际竞争力，本校将持续鼓励师生以优秀的设计作品，参与国际间创意设计竞赛，培育新生代创意设计人才。

**（六）扩大「学海筑梦」计画：**在原有「学海筑梦」计画的基础上，进一步规划选送学生赴邻近国家具发展潜力之企业或机构进行职场实习，透过实习经验，培养学生了解各国文化与生活习俗。

透过上述策略，相信未来必能与大陆、东协、南亚及纽澳等国家，创造互利共赢的新合作模式，深化双边学者、学生与产业人力的交流与培育，达成人力资源的互补与共享，为国家产业发展培养更多的优秀人才。







# 深耕特色 豫章人才培育再升级

编辑室采访整理

台湾地区「少子女化」问题日益严重，从早期每年40多万名新生儿，到2016年仅剩20万8千名，其影响已从小学、国中、高中，逐渐朝大学端铺天盖地袭来。面对此一冲击，各级学校无不积极强化体质，开拓生源，期能克服困境，赢在蓝海。本期「封面故事」将透过豫章工商黄文煜校长的介绍，带您了解技职学校如何发展特色，在激烈的竞争中胜出。

**走**进豫章校园，公布栏上，贴满了学生近期的得奖照片和讯息，一张张青春自信的笑脸，写著对未来职涯的期待。

熟知技职体系的人都知道，这些年来，豫章工商的学生们可说是大小竞技场中的常胜军，无论是全国第一名的电机科室内配线、三连霸金手奖的电脑软体设计及其他商业类科、餐饮科等技艺竞赛，还是全国学生美术比赛，豫章学子们总是能抱得大奖归，不仅如此，豫章

工商的仪队、国术队更经常受邀至各大活动演出。

除了在技艺方面具有职业水准，豫章的升学率也连年上升，毕业生经由推甄或考试进入台湾科技大学、台北科技大学、台北商业大学……等公私立技专院校就读者不在少数。能够有此佳绩，是校方多年来戮力提升教学品质、多元适性扬才的成果。

**推动校务 4.0  
学习面向更广更深**

尽管已经取得不错的成绩，豫章仍持续寻找成长的动力。黄文煜校长透露，学校正准备启动「校务 4.0 计划」，「首先，在校内进行群科整合，例如：餐饮科与商科、广告设计科跨科课程整合，将广设科的广告设计美感，融入餐饮科的产品制作，再佐以商业类科的门市行销管理，发展出强大的综效；另外，资讯科的『大数据后端硬体程式设备』也可与资处科的『前端资料分析文书作业系统』整合成『电

子商务平台』。整体而言，透过群科整合，不但能大幅提升课程的深度与广度，也可提升学生们的竞争力。」

「校务 4.0 计画」的另一个方向则是「务实致用产学一条龙」政策之体现，黄校长表示，「豫章工商除了长期与集团各关系企业产学合作，给予学生更多的实习机会，并且提供企业最需要的基层人力资源之外，近期更大力推动『校校企』合作方案，将大学、高中、企业结合，诸如：『豫章工商、台北商大、远百、SOGO 产学合作』、『豫章工商、健行科大、GOHAPPY 产学合作』、『豫章工商、黎明技术学院、和信电机产学合作』，希望能进一步保障学生的升学与就业。」

## 强化国际移动力 迎战全球化时代

提到就业，黄校长认为，「在世界地球村的趋势下，未来国人的就业职场将不限于台湾，拥有文化适应力与国际竞合力的人，才能在竞争中求胜。」为此，豫



章试办了为期一年的国际交换学生计画，「四位分别来自巴西、墨西哥、波兰及美国的外籍学生，为校园注入了新活水，借由来自不同国家的文化，带给本国学生不同的体验，也拓展了他们的视野及国际观。」

除了文化认知，多语能力也是国际竞争的基本配备。黄校长指出，「未来在国际共通的语言——英语之外，如果能多掌握一种语言，就能取得更多海外就业的契机。」有鉴于东协正是目前经贸发展最快的区域，适逢教育局在 105 年暑假推动「新住民二代培力昂扬计画」，甄选高中职学生到东协国家进行文化体验与企业见习，期能激励新住民二代发挥本身双语言与跨文化特质的优势，提早为进入职场做准备。豫章有两位学生获选参加，回国后均表示收

获良多，因此，黄校长也将持续鼓励学生多参与类似活动，「透过出国见习，让学生正视国际移动能力的重要性，进而拓展国际视野的宽度与广度。」

除此之外，校方也正积极规划与集团相关企业及亚东技术学院……等科技大学合作，推动「东南亚产业专班」，以建教班模式招收 16～22 岁之侨生，保障其升学与就业，同时也为本国学生带来多元文化学习交流的机会，另一方面，更能协助补足集团在海外投资的人力缺口，创造三赢。

豫章工商虽然校园腹地有限，仍努力以现有条件锐意改革，展现亮点，迎接挑战，相信必能在产业界人力短少、人才奇缺的未来，为集团及社会做出最大的贡献。

# 集团简讯

01

## 贺岁赠春联

### 远百、巨城恭祝「毫」运连年

为迎接金鸡年的来临，远东百货与远东巨城购物中心均于年前推出迎春挥毫活动。花莲远百邀请前花莲县书法学会理事长，亦为花莲知名书法家余国强老师现场挥毫写春联，提供民众免费兑换。台中大远百也邀请在地知名书法家共襄盛举，让民众在新年换上最独特的春联。远东巨城购物中心则邀请竹市书法名家亲临现场执笔，撰写客制化的创意春联，吸引大批民众索取。（编辑室辑）



02

## 高雄大远百小鸡欢乐农场 快乐迎接鸡年

高雄大远百为迎接金鸡年的到来，同时秉持扶植在地产业，特别与高雄市弥陀区「元榆牧场」携手举办「小鸡欢乐农场」，由养鸡达人带来自然放牧科学管理的「黑羽土鸡」，并于1月22日举办「咕咕鸡小学堂」，以寓教于乐的方式，让大小朋友了解小鸡的养育过程及学会尊重生命。（高雄大远百／郑敏惠）

03

## 远百宝庆展出儿童创作彩绘灯笼 与台北灯节同乐

2017 台北灯节于西门商圈登场，远百宝庆店配合灯节活动，特别展出多达 250 件儿童创作彩绘灯笼；2 月 11 日元宵节当天，另有鸡年主题的元宵趣味猜灯谜大会，以及艺人创作灯笼公益竞标，不仅增添欢乐气氛，也让元宵更显温馨！（远百宝庆店／李秀钰）

04

## 2017 台北灯节携手天母 SOGO 打造浪漫士林灯区

2017 台北灯节与天母 SOGO 合作，于 2 月 4 日～12 日，在士林三号广场举办士林灯区展，募集士林区各级学校与机关团体共 250 只灯笼作品，现场并展示 1940 年代士林文化生活古地图，创造更深层的情感连结，强化在地认同。（太平洋 SOGO 百货天母店／赵宏祥）

05

## 台中大远百拉拢小朋友客群 推出客服体验营和播音员选拔赛

台中大远百拉拢小朋友客群，于寒假期间推出「小小客服体验营」，并邀请家长一同换装参与，让民众了解客服人员的辛劳，同时拉近亲子关系。此外，台中大远百也举办「小小播音员选拔赛」，活动结束后，更带领小朋友实地参访广播电台，留下难忘的体验。（台中大远百／洪得瀚）





## 06 边 shopping 边解谜 中坻SOGO化身密室逃脱关卡

中坻 SOGO 七楼家电生活馆甫完成改装，为帮助顾客快速了解各楼层贩售的品牌，特别于 1 月 12 日～2 月 1 日，和实境业者携手，企划大型密室逃脱游戏，吸引近 4000 人参加，让逛街购物更有趣。（太平洋 SOGO 百货中坻店／邱瑶琴）

## 07 爱买抢先量贩超市 首家实体卖场开放点光明灯

为了提供更贴心、便民的服务，爱买今年与鹿港天后宫合作，让消费者在卖场采购时，也能顺便点光明灯，民众于卖场申请完成后，将有专人至庙里代为完成安奉仪式，省时又便利。（爱买／王佳慧）

## 08 春安工作宣导於 Big City 热力登场

由新竹市警局与远东巨城购物中心共同举办之「2017 年春安工作预防犯罪宣导活动」，于 1 月 20 日盛大举行，现场有安全宣导小游戏与民众同乐，并介绍春节期间警局相关治安维护、交通疏导及为民服务的措施，进一步鼓励民众参与春安工作，度过平安快乐的新年。（远东巨城购物中心／潘怡洁）



## 09 SOGO 台北店春酒晚会 欢庆 30 再创高峰

太平洋 SOGO 百货台北春酒联欢晚会，2 月 6 日及 7 日连续两天于忠孝馆欢乐登场，今年适逢 SOGO 30 周年，除了百货全体同仁热情参与，更邀请集团大家长徐旭东董事长前来为同仁



加油打气，同时勉励大家发挥战力，突破自我，再创高峰！（太平洋 SOGO 百货／林玠妤）

## 10 联手资安大厂 Imperva-Incapsula 远传 DDoS 云端防御服务有效拦阻骇客

台湾于 2 月份发生券商遭受骇客 DDoS 流量攻击，造成服务中断的情况，有鉴于 DDoS 攻击数量及流量逐年攀升，远传电信洞察先机，早在 2015 年即导入国际大厂 Imperva-Incapsula 的「DDoS 云端防御服务」，透过与远传在资安网路架构上的技术整合，有效提供优于业界、最高可阻挡超过 500Gbps 攻击的防护能力，获得各产业客户采用。（远传电信／何思纬）

## 11 GSMA 台北开放日 远传分享 5G 与物联网技术发展趋势

由全球移动通信系统协会 GSMA 举办的「GSMA 台北开放日」1 月 13 日登场，远传电信企业暨国际事业群李浩正执行副总经理受邀以「拥抱物联时代」为题，分享 5G 与物联网技术发展的新趋势及商机，期望带动台湾物联网市场发展接轨国际，同时促成产业及服务的转型与升级。（远传电信／何思纬）

## 12 远东商银携手远东百货 支付宝全面上线

远东商银整合远东集团资源打造「FE 跨界行动应用平台」，首波携手远东集团旗下百货零售通路，宣布大陆最大第三方支付平台「支付宝」于远东百货 11 家门市正式上线启用。未来远银将透过金流优势，持续进行集团行动应用整合，提供消费者更便利的全方位购物体验。（远东商银／周昕妤）

## 14 远东商银合并远银保险代理人股份有限公司

远东商银 2 月 6 日正式合并远银人身保险代理人股份有限公司及远银财产保险代理人股份有限公司，合并后，以远东商银为存续公司，并成立保险代理事业群，概括承受远银保代的权利义务，以提升对客户的服务及保障。（远东商银／朱佳琳）

## 13 远传网路门市宅配箱变身「爱·喜嗲鹿」 立体相片架

远传网路门市致力推广纸箱环保再利用，今年呼应品牌活动「用心联系，让爱远传」，推出「校园版」及「乐园版」两款新版宅配箱，可将纸箱变身再利用，组合成「爱·喜嗲鹿立体相片架」，放入家人、好友的照片，感谢生命中重要的人。即日起至 3 月 31 日止，只要在远传网路门市消费，即可获得新款宅配箱（随机出货），增添网购的惊喜感。（远传电信／何思纬）



## 15 第一届远传物联网应用开发大赛圆满落幕

去年 10 月正式起跑的「第一届远传物联网应用开发大赛」，决赛 Demo Day 于今年 1 月 23 日登场，15 支菁英团队以实作应用 Live demo 一决高下，评审团队包含来自工研院、资策会、台北科技大学、之初创投、中华开发创投等产官学及创投界专家，最终「我要准时毕业」团队以「智慧型自走垃圾桶」抱走 20 万元首奖金，参赛队伍展现的多元创意与创新商业应用令人惊艳！（远传电信／何思纬）





## 16 华东理工大学学生至亚东石化（上海）参访实习

华东理工大学资源与环境工程学院 83 位学生 1 月 16 日由丁雷教授带队，至亚东石化（上海）参访实习，了解企业环保概况和废水处理工艺，并参观废水处理厂。同学们难得可以实地走访企业，并有专业人士讲解、释疑，都认真把握机会学习，也对亚东石化（上海）的环保成果给予高度肯定。（亚东石化（上海）／章涵辰）



## 17 HAPPY GO 联手日本 9 大知名网购网打造「HAPPY GO 日本线上购」

「HAPPY GO 全日通」持续进化！1 月 19 日跨足日本跨境电商，同时串接 HAPPY GO 累点功能，打造「HAPPY GO 日本线上购」大型购物入口网站；首波精选 Belluna、Traveler Store、Kenko 药妆、Relux 日本高级旅宿订房网等 9 大日本知名网购商家，未来 HAPPY GO 卡友只要在家，就能购买日系商品或订购日本旅游行程、住宿，同时累积 HAPPY GO 点数，让日本网购更便利！（鼎鼎联合行销／翁铃雅）



HAPPY GO  
日本线上购

## 18 HappyCash「有钱卡」进驻桃园捷运北北桃快乐生活圈正式启动

随著桃园捷运的开通，HappyCash「有钱卡」也将加入桃园捷运电子票证支付的行列，北北桃民众除搭乘桃捷外，在桃园地区还可持卡搭乘统联客运与亚通客运；加上远东集团下的桃园远东百货、太平洋 SOGO 中坜店、爱买桃园店、杨梅店及远传电信桃园 24 间直营门市与全家、OK 超商等通路的各项优惠，对消费者而言，绝对是最便利又超值的电子票证。（远鑫电子票证／李宗诚）

## 19 亚东医院高龄心脏手术大突破

亚东医院心脏内外科在「高龄心脏病人」医疗服务上有重大突破，包括首创「心脏整合门诊」，同一诊间由两位心脏内外科医师一起看诊，可当日完成心脏超音波检查；以及心脏内外科医师同台进行复合式「经导管瓣膜手术」，达成心脏不停跳且不锯胸骨的目标，术后隔天即可下床，第三天即出院，使高龄老人的开心手术安全性又跃升一大步。（亚东医院／谢淑惠）





## 20 元智大学 2017 年全面开设英语专班

元智大学自 106 学年度起，大学部各学院全面设置英语专班，每学院招收 30～50 名学生，提升学生国际竞争力。1 月 6 日特别举办说明会，邀请北部地区高中校务主管，说明英语专班的特色与亮点，吸引 40 余位高中校长、老师与家长们出席。（元智大学／饶浩文）

## 21 亚东技术学院寒假服务队授旗典礼 公益 e 起传爱飞翔

亚东技术学院学生事务处课外活动组于 1 月 3 日举行寒假服务队授旗典礼，在徐元智先生纪念基金会赞助执行 2017 年「公益 e 起传爱飞翔计画」下，共计 9 组偏乡服务队、1 组「越来越爱尼」冬令营团队、1 组柬埔寨国际志工服务。典礼中，特别邀请远东集团董丽贞顾问莅临指导，期许同学们走出校园，学习包容与关怀。（亚东技术学院／李玉燕）



### 公益专区

## 22 香格里拉台南远东饭店「登高府城·为爱出发」公益赛 热血开跑

由远东集团与香格里拉台南远东饭店主办，成大医院、宏远兴业以及 SUPERACE 共同协办的「第三届垂直登高公益赛」将于 4 月 23 日热闹登场，本次特别邀请国际知名极地探险家林义杰代言，鼓励选手挑战自我极限。即日起至 3 月 15 日开放线上报名，分为个人男子组、个人女子组及团体组，共开放 1,200 位名额，额满截止。（香格里拉台南远东饭店／刘冠吟）



活动官网

## 23 爱买 2017「爱过好年 年菜送暖」募集数量创新高

爱买春节年菜认购活动已行之有年，今年再度与弘道老人基金会合作「爱过好年 年菜送暖」弱势长者年菜募集计画，今年募集数量达 1,955 份，较去年增加 4 成，共帮助 400 位低收入户、中低收入户、边缘户、独居、失智等长辈。此外，爱买自去年底也开始与「安得烈食物银行」合作长期食物募集计画，希望透过公益活动帮助弱势儿童，并建立民众珍惜食物的观念。（爱买／王佳慧）

## 24 旧衣送暖 桃园远百募集各界爱心

桃园远百连续三年推出「捐衣送暖」活动帮助弱势，受到民众热烈支持，今年短短 20 天便收到 3,382 件保暖衣物，1 月 26 日由桃园远百同仁带著民众爱心前往庭芳启智教养院，为院生寒冬送暖。（桃园远东百货／吴东颖）



## 25 年前募热血 捐血车开进 Big City

有鉴于农历春节前为血库最缺血时期，新竹市捐血中心与远东巨城购物中心携手邀请民众捐热血。巨城利用粉丝专页号召民众，获得数千名粉丝热烈转发，也帮助全台捐血中心纾解血量不足、供应短缺的现象。（远东巨城购物中心／潘怡洁）

### 绩优荣誉榜

## 26 GoHappy 以数位行销「心三角」勇夺《动脑杂志》年度杰出电商大奖

2005 年起，《动脑杂志》与台湾广告主协会合作设立「行销传播杰出贡献奖」，鼓励并表扬辛苦的行销传播界菁英们。GoHappy 快乐购物网以「数据力、服务力、创新力」的数位行销「心三角」，在高手云集的行销广告武林盛会中，受到专业评审委员青睐，荣获 2016 年度杰出电商大奖。（GoHappy 亚东电子商务／郭怡瑄）

## 27 香格里拉台南远东饭店七度蝉联「TripAdvisor 旅行者之选奖」

全球知名旅游网站 TripAdvisor 最新发布 2017 年度调查报告，香格里拉台南远东饭店连续第七年获旅行者之选奖（The Travellers' Choice 2017）殊荣，名列「台湾前十大最奢华饭店」，为云嘉南及高屏地区 739 家饭店中唯一雀屏中选者，更同步获誉全台「二十大热门酒店」，蝉联南部地区五星级饭店首选。（香格里拉台南远东饭店／刘冠吟）



## 28 元智跨校团队获 2016 龙岩杯校园企业经营创意竞赛佳绩

由元智大学管理学院组织管理学群李弘晖副院长与行销学群江蓝龙老师所指导之「台元队」，参加「2016 龙岩杯校园企业经营创意竞赛」，团队成员包括：元智大学管理学院毛冠婷、黄婷郁、张莉聆及台科大高伟佑、台北大学简明申，以 VR 虚拟实境等最新科技趋势，创作「时空胶囊——让我告诉你」作品，在 235 队的激烈竞争中脱颖而出，荣获佳作。（元智大学／饶浩文）



## 29 亚东技术学院「全国大专教职员保龄球锦标赛」获佳绩

亚东技术学院教职员保龄球队参加 2017 年度全国大专教职员保龄球锦标赛，成绩优异，共获得公开男子个人组第一名、公开男子双人组第六名、公开男子全项第一名、公开男子盟主赛第一名、公开女子双人组第三名、公开女子全项第四名等奖项。（亚东技术学院／李玉燕）

## 人事异动

30

## 远东新世纪高阶主管人事异动



**姓名：**黄宪章  
**原任：**会计处二（板桥）  
 副经理  
**新任：**会计处二（板桥）  
 权任经理  
**学历：**逢甲大学会计系学士



**姓名：**吴仁钦  
**原任：**化纤总部固聚部聚酯  
 膜事业群聚酯膜厂副  
 厂长  
**新任：**化纤总部固聚部聚酯  
 膜事业群聚酯膜厂权  
 任厂长  
**学历：**逢甲大学纺织工程系学  
 士

## 好康报报

31

SOGO 百货春季和风节  
北海道美食上桌

太平洋 SOGO 百货北海道美食展将于 3 月 21 日～4 月 4 日，在忠孝馆热闹登场，网罗民众赴北海道必买的六花亭、白色恋人、LeTAO 及柳月等人气甜点，以及丰富的海鲜料理。此外，带给大小朋友无数欢乐回忆的旭山动物园也一起来到 SOGO 百货，本次适逢旭山动物园开园 50 周年庆，一系列的欢庆活动等您来同乐，还有机会获得旭山动物园门票。于北海道美食展消费满 2,000 元，即可参加梦幻好礼转转乐，共有 5 组幸运儿可抽中日本王子大饭店住宿券！（太平洋 SOGO 百货／殷婉婷）

32

香格里拉台北远东饭店  
推出 2017 远东集团员工喜宴优惠

顶级婚宴首选的香格里拉台北远东饭店，为了让远东人留下最幸福的回忆，特别在 2017 年针对集团关系企业推出专属婚宴优惠，凡集团员工（或员工一等亲属），于香格里拉台北远东饭店举办喜宴，每桌价格 NT\$16,800+10% 起，可再享九折员工优惠，亦有其他专案可供选择，详情请洽宴会业务部 02-7700-3034。（香格里拉台北远东饭店／李竺佑）



33

桃园机场捷运通车  
SOGO 中坜店抢攻轨道商机

欢庆机场捷运试营运，位于机场捷运 A21 站的 SOGO 百货中坜店，从 2 月 16 日～4 月 1 日机捷试营运期间，祭出车资优惠活动，只要搭乘机捷，于任一站点拍照打卡，即可至中坜 SOGO 九楼贵宾厅，凭 FB 打卡画面免费兑换「人气吃、玩、购 100 元抵用券」（每人限兑换壹份），欢迎民众前来体验跨区消费的乐趣。（太平洋 SOGO 百货中坜店／邱瑶琴）





# 你是 「顾问型的主管」？

拾穗

---

企业里，存在著各种不同类型的主管，或许，您听说过主控欲强烈的「独裁型主管」、遵循无为而治的「放任型主管」，甚至是讲究流程排场的「官僚型主管」；但是，您知道什么是「顾问型主管」吗？在「顾问型主管」的领导下，组织又会呈现什么样的风貌？

---

正常的情况下，「顾问」和「主管」的共通性是学有专长，经验丰富，才得以赢得位置。两者的主要的差异是：顾问能指出问题重点所在，或者提出先知卓见、策略方向，

但由于没有参与每日例行工作的细节，无法像长期身处企业内部的主管，深谙组织特质，知道哪种方法才能落实执行策略、达到目标。然而，如果主管随著职位晋升，与市场 and 作业细节渐行渐远，无法深入了解问题所在，仅凭借过去的经验、职位的权威，依赖报表、会议做决策，也只能形而上地指导部属，与实务脱节，最终成为「顾问型的主管」。

大体来说，顾问型主管领导的组织具有下列特质：

1. 决策与现实脱节，缺乏实质效果。
2. 指示不具体，部属们无所适从，各行其是，导致组织失去整合战力。
3. 主管无法指导方法，部属请教无功，组织效能沈沦为部属的能力等级。
4. 组织僵化，失去创新能力，形成僵尸型的组织。

那么，如何避免成为顾问型的主管呢？首先，主管的角色虽然可以不执行细节，但是不能不知、不懂细节。其次，主管必须亲自扛起复杂的、决策风险高的、超出部属能力甚多的，以及创新的工作责任，并且参与规划与领导以上工作执行的细节。再者，把吸收新知当作亲力亲为的工作，而不是只听报告和下指导棋。最后，力行扁平化组织、走动式管理，才能随时能掌握即时的资讯。

主管的领导和决策品质决定于管理的高、广、深，主管的优势表现在由深度而高度，加上经验与学习的广度，虽然论起广度，仍稍逊于见多识广的顾问，但如果主管高升之后，有了高度，却失了深度，又缺了广度，成为顾问型的主管，其高度终将消失。

为何坊间诸多管理顾问公司的顾问拥有丰富的管理知识，提供的训练和指导却常让人有隔靴搔痒的遗憾？主要导因于许多顾问的成长过程中，缺乏了「高度」的历练，对于产（企）业的深度又逊于主管，仅仰赖广度，难究其功。

如果主管能够站在高度的位置，保持著深度的敏感，又具备成为顾问的修炼，将是万中选一的好主管。好的策略，决定执行的成效；深入了解执行细节，加上广度的知识，才能创新好的策略。绩效，终究藏在细节里！



# 消费者和你想得不一樣！ GoHappy 掌握搜尋趨勢 搶進五倍轉單率

亞東电子商务／郭怡瑄

網路，就像是座行動圖書館，而搜尋，則扮演著隨身圖書管理員的角色。小小的搜尋框，活像哆啦A夢的百寶袋，只要輸入标的物（例如：「我要買熱門團購美食」），秒間便能提供几万筆選擇。

在流量「去中心化」的今日，消費者的主控意識日益強烈，搜尋功能的使用量也逐年增長，根據 Google 統計，2016 年全球平均每秒產生 2.3 億次的搜尋量，而每一個搜尋的背后，都醞釀著商機。

面對距離消費者最近的網路行為，各大電商无不卯足全力，想了解網友的搜尋習慣，以掌握住巨大的含金源。有趣的是，網友的搜尋行為常常和大家想得不一樣！以近期為例，GoHappy 站上的热搜词竟是「一只大猩猩」！難道為了耶誕、跨年交換禮物，網友想找猩猩玩偶嗎？經過层层抽絲剝茧發現，原來消費者想找的是 Kpling（或猩潮牌）包包。而这也意味著現代人使用搜尋功能時，不單會以品牌字、功能字作為關鍵字，更會以各種商品特征去搜尋。因此，

想讓這些生意成交，就得從海量的搜尋字詞中逐一觀測、歸納邏輯，並針對特殊字或誤字，建立「同義詞」，好讓網友有消費意圖時，能順利且迅速找到商品。若說購物網站的含金量取決於關鍵字搜尋功能的靈活調整和比對，真是一點也沒錯。

針對站上搜尋引擎優化，GoHappy 設有專業維運團隊，不僅隨時觀察热搜词及其趨勢，並提前準備季節性、節慶性的關鍵字搜尋提示，即時更新，以符合消費者需求。每季調整後，我們發現，搜尋引擎的優化對於業績的提升十分有幫助。這項幾乎零投資成本的維運，搭配巨量資料觀察及人性化的調整，可增進轉單率近 5 倍的成長。身處資訊碎片化的年代，善用大數據發現問題、掌握先機已蔚為趨勢，尤其流量成本日益高漲，搜尋引擎維運能以低廉的成本杠桿業績躍進的動能，在新零售戰場，比的是執行力，誰能確實做足各項環節的優化，就更有勝出的機會！



# 管好情绪这匹小兽

远纺工业（上海）／赵文

工作是理性的事情，但从事工作的人却富有情感，就算规划了再细腻的SOP、再精准的职责划分，难免还是会有让人抓狂的时刻。这时，您该怎么做？

也许，您也曾经发生这样的情况：早上到公司，本来心情大好，打开电脑，收到一封语气激烈的指责邮件，大脑立马进入 Fighting 的情境。可想而知，回覆的邮件里，少不了火药味；此时，偏偏又有人同样的错误犯了N次，于是，你终于没了耐心，脱口骂出：「这么简单的事情也能犯错，你有没有脑子啊！」一旦忍无可忍，那么，发出的就不再是沟通的语言，而是一颗颗杀伤力惊人的子弹，巴不得让对方当场阵亡。

狠成这样的是你吗？不是，是情绪那匹小兽在作怪。如果骂人是一种情绪宣泄，那么，宣泄完本应该开心的，多数人却只剩下懊恼的心情。单看硝烟过后，围绕在双方之间的冷场和尴尬，相处时，仍会有意无意的避开对方的眼睛；说话时，小心翼翼，生怕再有分歧。

事实上，人非圣贤，情绪波动是再正常不过的事情，可如果不控制，就会为其所害。张飞之死其实很

憋屈，他是被自己的情绪杀死。听到关羽被害，他抑制不住悲伤，乱了方寸，借醉鞭打士兵，要他们日夜赶造兵器，想及早报仇，最后却被士兵趁其烂醉时刺杀身亡，战场上不可一世的飞将军，只落得如此结局。

反观其他智者，无一不是从容镇定、喜怒不形于色，得意时冷静清醒，失败时忍辱负重。即使我们没有这等功力，但工作中如果能时刻提醒自己，就能管理好情绪这匹小兽。人生一世，草木一秋，再回首，也许你会发觉，尽管此刻看起来多么重要的事情，在人生漫漫长河中，都算不得什么，时间能冲淡所有的刻骨铭心和死去活来，没有什么是抹不平的，更不值得大动肝火，损人伤己。如果真的气难平，不妨放慢情绪发作的速度。例如，争论时，话先在嘴里转三圈再出来，杀伤力就能降低七成，说不定三圈转完，情绪过去，一切也就烟消云散了。如果对一件事情的争论进入胶著状态时，话赶话，难免赶出狠话，建议立刻跳开事件本身，或者站在制高点上重新审视，或可有效避免情绪恶化导致的言语激烈。必要时，墙上挂著「制怒」两字，日日心理暗示，终有一天，它会真正挂在你的心上。

没有坏情绪，那是菩萨的境界，凡人无法奢望。真正厉害的是，无论遇到再恶劣的情境，都能不陷于坏情绪中无法自拔。愿与大家共勉之！

# 浪漫美食国度——法国点心DIY

豫章工商／许根汉、邱秀云

法国，不仅是时尚之都，更是美食之都！随著千层派、马卡龙风靡全球，愈来愈多人注意到法式甜点的美味。其实法式甜点种类繁多、层次丰富，尤其精致外观更让所有女孩趋之若鹜！本期「美食网」特别精选三款法国点心，让大家不必排队、不必花大钱，轻松在家DIY！

**法**国（France）全称为法兰西共和国（法语：République française），位于西欧并具有海外领地，首都为其最大、同时也是文化商业之城——巴黎。法国人口约有 6,660 万人，人口数量位居世界第 20，排名欧洲第 3；国土面积则排名全球第 41 位，为欧盟及西欧国土面积最辽阔的国家。法国的 GDP 是全球第六大经济体系，具备世界第十大购买力，并拥有全球第二大专属经济区，若以家庭总财富计算，该国是欧洲最富有的国家，位列全球第 4。国民享有高生活素质，在教育、预期寿命、民主自由、人类发展等各方面，均有出色的表现。

法国是世界知名的饮食文化大国，素享「西餐之母」美称，深得老饕喜爱，其中，法国的甜点更是历史悠久，中世纪即出现蜂蜜饼，直到

十四世纪才开始走向繁荣。文艺复兴时期（15 世纪初至 17 世纪），法国糕点发生重大转折，陆续出现法式姜饼、马卡龙、蛋白糖霜、小泡芙等世界知名的甜点。18 世纪时，食谱中开始提到发泡鲜奶油、冰淇淋，以及其他种类的蛋糕食谱。19 世纪，法国糕点仅提供给富裕的贵族阶层，其后随著糖价的下降，使用在甜点上也愈来愈普及，从此带动法式甜点的流行。如今法国甜点几乎成为世界甜点的象征符号，知名甜点如：欧培拉、玛德莲、蒙布朗、马卡龙、法式泡芙、法式炖蛋、可丽饼、慕斯……等，均有其拥护者。若能在家 DIY 法国点心，绝对会有一种幸福感，而且以天然食材制作的糕点，保证安心又健康。现在，就让我们准备材料，一起 DIY 欧培拉蛋糕、玛德莲及蒙布朗吧！

## Bakery

## 1

## 法国入门甜点——玛德莲 (Madeleine)

玛德莲源自 18 世纪法国东北洛林，科梅西 (Commercy) 小镇的女仆玛德莲·波米耶 (Madeleine Paulmier) 为伯爵夫人制作此点心送给洛林公爵史塔尼斯拉斯。1769 年，玛德莲开始出现各种不同尺寸的贝壳外形，并由洛林公爵史塔尼斯拉斯引入上流社会，1845 年起，在欧洲上流社会引发风潮。不过，直到二次大战前夕，玛德莲才开始被大量制作贩卖，成为洛林的名产。玛德莲具有入口即化的奶油口感，非常适合当午后点心，搭配咖啡或茶一起品尝，是法式甜点的入门款。



## 【材料】

全蛋 1 个、细砂糖 60 公克、低筋面粉 50 公克、泡打粉 2 公克、融化奶油 50 公克、香草荚 1 条

## 【做法】

①将低筋面粉及泡打粉过筛，备用。②全蛋及细砂糖打发后，加入面粉和发粉拌匀，放入冷藏库静置 6 小时以上。③以上下火 200 度，烤 8～10 分钟，使表面呈金黄色即可。

## Bakery

## 2

## 法国经典甜点——蒙布朗 (Montblanc)

Montblanc 法文的原意为白朗峰，是一款使用栗子泥制作的经典法国糕点，以蛋糕或圆塔作底，中间挤满细线条的栗子鲜奶油馅，一路攀爬而上，就像一座小山，顶端撒上糖粉，宛如白雪皑皑的白朗峰。由于白朗峰在秋冬时，常因树木枯萎呈现褐色，因此正统法式蒙布朗的栗子奶油为褐色。另外，蒙布朗一开始是用栗子做的，因为栗子的产季是秋天，而白朗峰也正好在秋天变成褐色，至于其它口味的蒙布朗，是后人发挥创意延伸而来。

## 【达克瓦兹 (杏仁糖霜饼) 材料】

杏仁粉 54 公克、糖粉 54 公克、低筋面粉 75 公克、蛋白 60 公克、细砂糖 32 公克

## 【达克瓦兹做法】

①杏仁粉、糖粉及低筋面粉过筛后，拌匀备用。②蛋白加入砂糖打发，再拌入杏仁粉、





糖粉及低筋面粉。③利用挤花袋，将上述材料挤至烤模中，以上下火 180 度，烤 15 分钟后，再以上下火 160 度，烤 10 分钟，使表面呈金黄色。

#### 【栗子奶油馅材料】

栗子馅 150 公克、动物性鲜奶油 50 公克、棕色兰姆酒 5 公克、吉利丁片 1 片

#### 【栗子奶油馅做法】

①吉利丁片以冰水泡软，备用。②将动物性鲜奶油煮热后，倒入吉利丁片拌匀。③栗子馅搅拌至软后，加入作法 2 的材料，再倒入棕色兰姆酒，拌匀后，放入冰箱冷藏。

#### 【香草香提（香草鲜奶油）材料】

动物性鲜奶油 270 公克、细砂糖 30 公克、香草精 0.5 公克、吉利丁片 1.5 公克

#### 【香草香提做法】

①吉利丁片以冰水泡软。②动物性鲜奶油、细砂糖加热至 40 度，倒入吉利丁，融化拌匀，待其冷却后，将所有材料打发，再加入香草精拌匀即可。

#### 【蛋白饼材料】

蛋白 50 公克、细砂糖 40 公克、玉米粉 6 公克、糖粉 50 公克

#### 【蛋白饼做法】

①蛋白及细砂糖打至湿性发泡（约 7 分发），加入过筛的玉米粉及糖粉拌匀。②利用挤花袋，挤出水滴状的饼皮，再以上下火 100 度，烤 1～1.5 小时至烤干即可。

#### 【酥菠萝材料】

糖粉 90 公克、无盐奶油 125 公克、杏仁粉 40 公克、低筋面粉 180 公克

#### 【酥菠萝做法】

①所有材料拌匀成团后，切成丁状。②以上火 180 度、下火 160 度，烤 20 分钟，使表面呈金黄色。

#### 【蒙布朗组装】

达克瓦兹为底座，放上蛋白饼，并挤上香草香提与栗子奶油馅，最后再洒上一点酥菠萝即大功告成。



## 3

### 法国甜点中的优雅贵族——欧培拉（Opera）

法文字面上的意思为歌剧院蛋糕（法国千层蛋糕），是法国的高级糕点，英文为 Opera，中文直译为欧培拉。1960 年由法国糕点大师勒洛特创始，形状方正，以三层杏仁夹心饼干搭配蛋糕体，再涂上一层巧克力馅和一层咖啡奶油馅，

最上面淋上薄薄的巧克力，看起来就像是歌剧院的舞台，不论感官、视觉或是口感层次，都令人惊艳。

#### 【杏仁海绵蛋糕材料】

全蛋 102 公克、糖粉 78 公克、杏仁粉 78 公克、低筋面粉 20 公克、蛋白 66 公克、细砂糖 16 公克、无盐奶油 20 公克

#### 【杏仁海绵蛋糕做法】

①全蛋、糖粉、杏仁粉及低筋面粉混合后，打发至呈乳白色。②将蛋白及细砂糖打至 7 分发，再加入做法 1 的材料。③倒入融化的奶油拌匀。④将海绵蛋糕面糊平铺于烤盘中，以上下火 180 度，烤 10 ~ 13 分钟，烤至蛋糕熟且呈金黄色。

#### 【甘纳许（巧克力鲜奶油）材料】

巧克力 425 公克、动物性鲜奶油 275 公克、无盐奶油 40 公克

#### 【甘纳许做法】

①动物性鲜奶油煮滚后，倒入巧克力，以顺时针方向轻拌至 35 度。②加入融化的无盐奶油，并将所有材料拌匀。

#### 【咖啡馅材料】

蛋白 200 公克、细砂糖 400 公克、无盐奶油 600 公克、浓缩咖啡液 50 公克

#### 【咖啡馅做法】

①将无盐奶油打发，备用。②细砂糖加入 150 公克的水，煮至 118 度，再倒入打发的蛋白。冷却后，加入打发的奶油，继续打发。④倒入咖啡液后，拌匀备用。

#### 【咖啡糖水材料】

细砂糖 45 公克、热水 45 公克、浓缩咖啡液 26 公克、咖啡酒 4 公克、棕色兰姆酒 4 公克

#### 【咖啡糖水做法】

细砂糖及热水拌匀，待凉后，再倒入咖啡液、咖啡酒及兰姆酒，将所有材料拌匀。

#### 【欧培拉组装】

将杏仁海绵蛋糕刷上咖啡糖水，并抹上咖啡馅，再铺上一层甘纳许，同样步骤再堆叠一次，最后以奶油或巧克力装饰即可。



资料来源：

1. 《一学就会！法国经典甜点》作者：Francis Maes & 林凤美／远足文化事业股份有限公司出版

2. <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B3%95%E5%9B%BD>

# 荷叶飘飘 用写意颂春意

远东百货／郑嘉蕙

刚过完不太冷的冬季，春天已踏著轻快的脚步翩然而至。从布料、剪裁到用色，都换上新的风貌，透过飘逸轻柔的「荷叶飘飘」，传递著春的气息。

过去，「荷叶」在服装上的表现总是清朗甜美，然而，2017 年春夏，「荷叶」变身万种风情，层次多样的荷叶散布在服饰的不同角落。想要跟上这波时尚浪潮，可得小心驾驭，以免浪漫不成，反而变胖又矮喔！

## 【推荐给骨感妹】

骨感女孩最幸运的就是穿衣限制不多，即使是多层次、具丰厚感的荷叶元素，也不必担心显胖，可以尽情尝试各种荷叶造型，尤其搭配一字领设计，更能露出肩颈线条，突显优势。

### 「La Féta」变化领造型上衣

一字领的造型，让性感锁骨大方示人，突显出浓浓的女人味，透气性高的竹纤维用料，在春季提供柔软肤触，是兼具造型与舒适感的个性风格。下半身不妨搭配帅气宽裤，展现欧美风。建议售价 10,800 元，**集团同仁独家优惠价 8,640 元，限量 5 件**。洽询专线：Top City 台中大远百 3 楼「La Féta」专柜，电话 (04)2255-2556。

### 「VK」一字领镂空澎袖上衣

露肩设计，大方展现肩颈曲线，让魅力度 Up！雪纺澎澎袖，制造上半身份量，可爱又浪漫，随意搭配牛仔长裤或短裤，就是甜美的约会 Look。建议售价 2,980 元，**集团同仁独家优惠价 2,682 元**。洽询专线：嘉义店 3 楼「VK」专柜，电话 (05)284-2071。





### 【推荐给肉感妹】

相较于骨感女孩，肉感美女在荷叶穿搭上无法随心所欲，大面积单一浅色系，或是过多的层次堆叠，都容易让身形更显膨胀，因此在荷叶单品选择上，建议掌握深色系、印花图腾、有袖子修饰、裸露面积较小、局部点缀等重点，以及上宽下窄的穿搭技巧，才能迎上潮流，穿出时尚浪漫风。

#### 「克莱亚」天堂鸟花荷叶袖上衣

以象征快乐与自由的天堂鸟花为主轴，特别设计的荷叶袖口能掩饰蝴蝶袖，小露肩若隐若现，穿出飘逸又浪漫的情怀。宽松软质的上衣，建议下半身搭配窄版裤型，避免上下皆宽的视觉效果。建议售价 6,980 元，**集团同仁独家优惠价 5,980 元**。洽询专线：「克莱亚」专柜在宝庆店 5 楼 [02]2311-8958、板桥中山店 5 楼 [02]8964-6873、桃园店 6 楼 [03]347-0086、新竹大远百 4 楼 [03]521-8917、台中大远百 4 楼 [04]2254-0523、嘉义店 4 楼 [05]283-0733、高雄大远百 [07]338-0547、花莲店 2 楼 [03]833-0905。



#### 「FFFF」荷叶边下摆百摺上衣

裁剪简约、不对称前后摆设计，衬托出都会文青对时尚美的小小巧思；下摆荷叶边，更增添几分优雅；搭件九分裤、芭蕾舞鞋，便能轻松打造日式质感。建议售价 3,780 元，**集团同仁独家优惠价 1,800 元**。洽询专线：新竹大远百 4 楼「FFFF」专柜，电话 [03]525-2802。

#### 「Kinloch Anderson」荷叶风衣

俐落大方的酒红色系，搭配品牌经典格纹腰带，外加荷叶下摆，让中性风衣也能充满女人味，呈现专属英伦时尚。建议售价 6,980 元，**集团同仁独家优惠价 5,584 元**。洽询专线：花莲店 1 楼「Kinloch Anderson」专柜，电话 [03]833-1402。

#### 「MISS O」春意盎然俏丽洋装

飘飘荷叶袖与裙摆，不仅适时遮掩手臂和大腿，腰线、臀部的宽松设计，



也能让曲线若隐若现，更加性感。深色底印上缤纷花色，使人感到春意盎然，却不显胖。搭配针织罩衫，别有一番韵味。建议售价 4,580 元，**集团同仁独家优惠价 1,300 元**。洽询专线：Mega City 板桥大远百 4 楼「MISS O」专柜，电话 (02)2956-9730。

### 【推荐给长腿妹】

除了上衣之外，裙装的荷叶设计也同样优雅浪漫，尤其这两年流行的长裙款式，最适合长腿美女展现优势，拉长身形比例。

### 「Isabelle Wen」雪纺刺绣洋装

Isabelle Wen 的设计带著强烈的冲突美学性格，勾勒出女性外柔内刚的魅力，深受追求摩登与独特的女性喜爱。黑色雪纺刺绣洋装在腰间、裙侧和袖口装饰荷叶设计，华丽浪漫却带有前卫感，搭配黑色高跟短靴，便能让个性风格更加一致。建议售价 29,980 元，**集团同仁独家优惠价 23,984 元**。洽询专线：高雄大远百 2 楼「Isabelle Wen」专柜，电话 (07)537-9881。



### ► 「0918」碎花裸肩浪漫长洋装

玫瑰碎花演绎优雅气质，裸肩荷叶突显甜美性感，长裙设计更是灵动仙气的表现。要穿出这般温柔形象，还必须靠配件加持，罗马凉鞋和大边软式草帽相得益彰，让您宛如花仙子下凡。建议售价 5,290 元，**集团同仁独家优惠价 4,770 元**。洽询专线：桃园店 4 楼「0918」专柜，电话 (03)334-6423。

### 【推荐给个性妹】

荷叶给人的感觉向来浪漫优雅，充满女人味，让平时习惯中性穿搭的女孩们望之却步。其实，透过剪裁、拼接、用色等手法，荷叶也可以展现个性，让您穿出独一无二的造型。

### 「gd shop」百搭荷叶襟设计感外套

春天气候不稳，最适合轻薄适中的罩衫单品。荷叶设计一路从肩膀至袖口处，不显胖却为服装创造画龙点睛的效果，是衣柜必备的重点单品。建议售价 4,280 元，**集团同仁独家优惠价 2,900 元**。洽询专线：Mega



City 板桥大远百 4 楼「gd shop」专柜，电话 (02)2953-5569。

### 「La Féta」荷叶造型洋装

极具设计感的荷叶造型洋装，以立体剪裁塑造服装质感，自在表现的荷叶襟，让层次更丰富，洋装不再单调。建议售价 14,800 元，**集团同仁独家优惠价 11,840 元，限量 5 件**。洽询专线：Top City 台中大远百 3 楼「La Féta」专柜，电话 (04)2255-2556。

#### 【推荐给甜美眉】

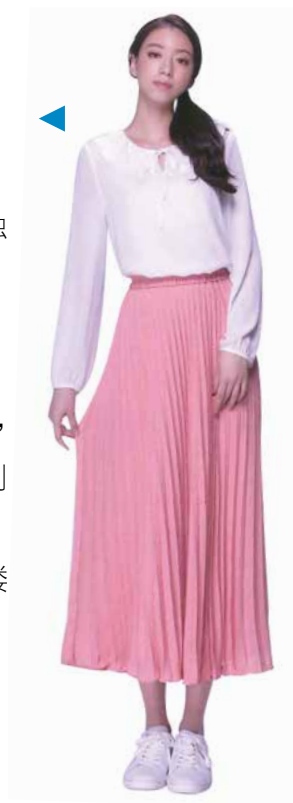
荷叶是最能展现女性特质的元素，喜爱甜美风格的女孩千万别错过，值得注意的是，由于荷叶设计已经相当女性化，颜色上可挑选黑、白、蓝、灰等基本色，不仅容易搭配，也可以避免太过甜腻的感觉。

### 「独身贵族」船型领上衣

以荷叶边打造船型领上衣，轻松展现俏皮可爱的女人味，裤装、裙装皆好驾驭，是百搭的实穿单品。建议售价 3,980 元，**集团同仁独家优惠价 1,990 元**。洽询专线：高雄大远百 5 楼「独身贵族」专柜，电话 (07)536-5293。

### 「Knights Bridge」荷叶立领衬衫

立领设计及胸前荷叶滚边，瞬间让基本的白衬衫丰富起来，包袖剪裁更显立体感。值得注意的是，近年已不流行从上甜到下，巧妙搭配运动鞋款，更显青春活力。建议售价 2,980 元，**集团同仁独家优惠价 2,682 元**。洽询专线：新竹大远百 4 楼「Knights Bridge」专柜，电话 (03)525-2745。



备注：欲享「远东人独家优惠价」，请出示集团员工识别证，期限至 2017 年 3 月 31 日止。扫描 QR Code 看更多远东人专属优惠





# 在公园跳舞播放的音乐需要取得授权吗？ ——浅谈著作权法公开演出权之侵害

远东新世纪／范佩琦

不论清晨或傍晚，公园里经常会有长辈们手舞足蹈、活络筋骨。跳舞当然少不了音乐相伴，然而，在公开场合播放音乐是否已经侵害著作权法？即使是非营利目的，是否仍应向著作财产权人支付报酬？本期「法律网」将提供最新法律知识，让您不再糊里糊涂触法！

## 案例说明

阿珠阿嬷每星期五晚上会在住家附近的公园，与社区朋友们一起参加跳舞健身的活动，现场经常播放时下最「潮」的流行音乐，由老师教大家一些简单的舞蹈动作。对阿珠阿嬷来说，这是十分有趣又健康的运动。但是今天练舞的时候，老师突然说，播放音乐有违反著作权法的疑虑，除非大家愿意支付相关授权费用，取得著作人授权，才能继续在公园使用音乐。阿珠阿嬷觉得好失望！也质疑在公园跳舞只是一群老人家的健身运动，又不是向观众收费的表演，为何需要取得著作人授权或支付授权费用呢？

## 法律说明

一、未经著作人授权，在大庭广众播放其音乐著作之行为，即属侵害著作财产权人之公开演出权。

依著作权法第3条第1项规定：

「九、公开演出：指以演技、舞蹈、歌唱、弹奏乐器或其他方法向现场之公众传达著作内容。以扩音器或其他器材，将原播送之声音或影像向公众传达者，亦属之。」同法第26条第1项规定：「著作人除本法另有规定外，专有公开演出其语文、音乐或戏剧、舞蹈著作之权利。」因此，音乐著作之著作财产权人专有以任何方式向公众播送其著作之权利，未经著作财产权人授权，擅自公开演出其著作，若无合理使用情形（详后述），公开演出人将负担民事赔偿责任及刑事责任。

二、在大庭广众播放他人之录音著作，未侵害著作财产权人之公开演出权，但应支付使用报酬予著作人：

所谓「录音著作」，是指任何借由机械或设备表现系列声音而能附著于任何媒介物上之著作，例如录音带、CD、唱片，惟台湾之著作权法并未赋予录音著作之著作财产权人「公

开演出权」，仅于著作权法第 26 条第 3 项规定：「录音著作经公开演出者，著作人得请求公开演出之人支付使用报酬。」因此，行为人未经录音著作之著作财产权人授权而公开演出录音著作，并不构成著作权之侵害，著作财产权人仅可向行为人请求支付报酬，且行为人若拒绝支付，双方仅成立一般民法之债权债务关系，行为人不会因此负担著作权法规定之民事赔偿责任或刑事责任。

### 三、在大庭广众播放他人之音乐著作，若符合著作权法规定之合理使用情形，则不构成侵害音乐著作之公开演出权，但仍须向录音著作人支付使用报酬：

依著作权法第 55 条规定：「非以营利为目的，未对观众或听众直接或间接收取任何费用，且未对表演人支付报酬者，得于活动中公开口述、公开播送、公开上映或公开演出他人已公开发表之著作。」因此，音乐著作之公开演出人若非以营利为目的，未向观众或听众收取任何费用，亦未对表演人支付报酬，即可以于活动中合法使用他人之音乐著作，无须取得音乐著作之著作财产权人之授权。然而所谓「活动」，依现行相关行政解释认为，仅限于「特定的活动」，不能是「经常性的活动」，因此，不具特定性质之例行教学或练习活动中，长期利用他人的音乐著作，若对著作

之潜在市场与现在价值将造成不利之影响，似乎难以主张属合理使用。而即便公开演出人可依上开规定主张合理使用他人音乐著作，该音乐之录音著作之著作财产权人仍可依法向公开演出人请求使用报酬。

### 结论

阿公阿嬷们在公园进行跳舞健身运动而播放音乐，虽非以营利为目的，未对观众或听众收取任何费用，且假设其亦未对教学表演人支付报酬，但因阿珠阿嬷所参加之跳舞健身活动是每周「经常性的活动」，并非特定性活动，依照现行著作权法规定及相关行政函释，恐难被认定为合理使用他人之音乐著作，故仍须取得音乐著作之著作财产权人之授权为宜，且应支付使用报酬予录音著作之著作财产权人。

为解决上开争议问题，著作权法最新修正草案规定（2016 年 9 月 6 日送院版本），只要不是以营利为目的，未向观众或听众收取任何费用，亦未对表演人支付报酬，而公开演出他人著作，皆可主张合理使用他人著作，无须事先取得著作财产权人之授权。若是于「街道、公园、建筑物之开放空间或其他向公众开放之户外场所举办个人身心健康目的之活动」中，合理使用他人著作，亦无须支付著作财产权人使用报酬。

# 健保服务偏乡 「在地制卡」好便利

远东新世纪／颜文亭



健保卡与民众的生活早已密不可分，不过，根据统计，每年因健保卡遗失或毁损而申请换补发的民众即高达100万人次。本期将为您介绍，除了邮寄申请补换发，健保署还提供了哪些更便利的换发管道？

根据健保署统计，每年因健保卡遗失或毁损而申请换补发者逾100万人次，为了省去日后办理退费的麻烦，许多人会舍弃邮寄申请，转至健保署各分区业务组或其所属各县市联络办公室，临柜申办补换发。

考量到偏远地区民众健保卡遗失、毁损或更换照片须换（补）发时，因交通工具不足且资源缺乏，无

法立即享受健保服务，造成民众就医不便及经济负担，健保署因此与地处偏远的乡镇市公所合作，提供在地制发健保卡的服务，使偏乡民众也能现场申领健保卡，改善健保权益的城乡差距。

## 全台 10 个公所提供在地制卡服务

2016 年起，健保署陆续在宜兰市公所、花莲县玉里镇公所、台东县成功镇公所、台东县大武乡公所、桃园市复兴区公所、新竹乡尖石乡公所、新竹县五峰乡公所、彰化县芳苑乡公所、嘉义县阿里山乡公所、屏东县春日乡公所等 10 处，设置健保卡临柜申办据点，大幅缩短民众往返所需之交通时间及车资。



### 15分钟即可完成健保卡补换发

以往偏远地区民众换补发健保卡时，需舟车劳顿前往健保署各分区联合服务中心联柜申办，即使是以邮寄申请，也需耗时5～7个工作日。即日起，民众前往邻近制卡服务据点仅需约15分钟，即可现场办好健保卡，便利又省时。

### 临柜申办时请备齐文件

一、身分证正本（由代理人代为现场办理时，应同时出示申请人及代理人之身分证明文件正本，以备查验）。

二、2年内2寸正面、脱帽半身

彩色或黑白、未戴有色眼镜之照片乙张；如不需加印照片者，请勾选「不贴照片」。

三、工本费200元。

### 因应游客遗失健保卡的换发需求

由于部分在地制卡的服务据点邻近观光乡镇，游客若在旅途中不慎遗失健保卡，也可就近至设有换发服务的乡镇市公所办理。此项合作计画嘉惠在地民众，对于近期盛行的「在地深入之旅」也有很大的贡献。未来，健保署也期盼能有更多偏乡公所加入合作，提供便民服务。（资料来源：健保署、全民健康保险季刊、google新闻）



### 小常识：健保卡保存7「不」

健保卡如同一台小型的精密电脑，记录著个人的就医资料，正确的保存方式能增加卡片的使用年限，就医也更有保障。

1. 不要水洗或泡水
2. 不要弯折晶片处
3. 不要压坐健保卡
4. 不要与尖锐物同放
5. 不要置于高温处
6. 不要置于静电环境
7. 不要敲弹晶片处或用橡皮擦及酒精擦拭

# 高压氧中心 疗效说不尽

亚东医院高压氧中心／王家弘主任

「来来来！不管是冬天洗澡一氧化碳中毒，或急性出血流到贫血，还是烧伤、糖尿病的脚溃疡、静脉曲张、褥疮……等，统统有效！」乍听到这样的介绍，您会不会以为是天桥卖膏药的台词？非也，其实这些都是高压氧中心的服务项目。具有广泛疗效的高压氧医疗服务已经在亚东医院正式启用了，本期「保健网」将带您了解高压氧的原理与适应症，探索最先进的医疗科技。

为了完备医疗服务项目，亚东医院在二期扩建工程中，将「高

## 单人舱与多人舱的差异

	单人舱	多人舱
一次治疗病人的数目	一人	两人以上
加压的气体	氧气	压缩空气
设备的装设	简单	困难
设备的维护	简单	困难
设备的操作	简单	困难
氧气吸入方式	直接	经由口罩或头套、呼吸器
最高压力	三大气压	六大气压
器材闸门	无	有
病人照顾	无法直接照顾	医护人员可在舱内直接照顾病人
危及病人的治疗	不可以	可以
幽闭恐惧症	可能性高	可能性低
减压时间	快	慢



亚东医院高压氧中心／王家弘主任

压氧中心」的设置列为重点之一，相关设备于 2017 年元月正式启用。

高压氧治疗是一种氧气治疗，病人被安置于密闭的压力舱内，在高于一大气压的压力下，接受间接性的氧气治疗。一般来说，压力舱可分为单人舱与多人舱两大类，目前亚东医院使用一次可同时治疗 12 人的多人舱，备配呼吸器与多项心肺功能监测仪器，可治疗必须仰赖呼吸器的重症病患。此外，院方也预留空间以备将来采购单人舱。

## 高压氧治疗的作用机转

高压氧是利用加压至 2～3 大气压下，给予氧气治疗，可使病人动脉血中的氧气分压高达 1700～2000 mmHg（一大气压海平面下，正常人吸空气时，动脉血中的氧气分压约为 100mmHg），溶于血液中的氧气含量可达 5～6 ml/dl，此含氧量已足够供应人类氧气的需求量，因此病人不需要借由红血球的血红素来携带氧气，即可供细胞正常运作。而此高动脉血氧气分压可降低一氧化碳中毒病人血液中与血红素结合的一氧化碳半衰期（由 320 分降至 23 分），如此一来，便能在一氧化碳尽速排出体外。

此外，高动脉血氧气分压亦可增加在组织中弥散的距离，使组织缺氧的白血球在得到氧气后，重新恢复正常的杀菌功能。缺氧的组织在有高氧气分压的环境下，能增加细胞的再生能力，加速伤口愈合，同时还能抑制厌氧细菌（气疽坏死细菌）的生长与毒素的制造。在高压下，病人体内的气体气泡能变小（根据波义耳定理，在温度不变的情况下，气体的体积与压力成反比，5 大气压下，气体的体积是 1 大气压的五分之一），使罹患潜水夫病的病人血管中的气泡变小，血液得以通过被气体气泡阻塞的血管，让组织获得血液的供应。

## 目前健保署核可的高压氧治疗适应症

健保署核可的高压氧治疗适应症包括：潜水夫病、急性一氧化碳中毒、急性气体栓塞、气疽性坏死、压伤合并急性外伤缺血、急性氰化物中毒、急性出血导致的贫血、烧伤、坏死性软组织之感染、放射线治疗后的组织坏死、顽固性慢性骨髓炎、坏死性肌腱炎或肌炎、Fournier 氏坏死等。其他有些特殊伤口愈合问题，例如：糖尿病足溃疡、静脉停滞导致的溃疡、褥疮等，使用高压氧治疗亦有效果。

## 高压氧治疗也有并发症

高压氧治疗并非万无一失，加压时，可能造成鼓膜破裂，导致失聪、鼻窦疼痛、牙痛等伤害；减压时，也可能发生气胸或减压症，若在实施前事先给予病人适当的卫教或药物治疗，则可降低发生的机率。例如，教导病人如何于加压过程中，平衡中耳压力，以及感冒时，不要接受高压氧治疗，都可避免鼓膜破裂、鼻窦疼痛等问题；至于蛀牙，只要事先修补，即可避免牙痛的情形。胸部 X 光如显示有气泡存在，必须评估高压氧治疗是否有必要性，如仍有治疗的必要，减压时必须缓慢，避免压力骤减，导致气泡破裂引起气胸，反而可能危及病人的生命。通常高压氧技术员在减压过程中，会按照减压表的程序来操





作，以避免发生减压症。不仅如此，高压氧治疗也可能导致肺与神经氧中毒，不过，神经性氧中毒的机率约为十万分之七，肺氧中毒的机率更低，民众不需过度担心。一般而言，压力超过 3 大气压以上，就不能吸纯氧，否则很可能导致痉挛；2.5 大气压下，实施 90 分钟的疗程，发生痉挛的机会也不高，必要时，可将 90 分钟的疗程分为两段（各 45 分钟），中间再加上 5～8 分钟的空气吸入，可进一步减少痉挛的机率。至于肺氧中毒在目前常用的高压氧治疗疗程（2.5

大气压下，实施 90 分钟的疗程），几乎很少发生。

危急重症病患如有需要，经过医师的评估后，在具有安全监测环境与有经验的医疗人员监督操作下，可以接受高压氧治疗。不过，单人舱无法由医疗人员进入陪同，处理这些病人必须在多人舱内进行，而且舱中必须配备相关照护器材与设施，及监视病人生命征象的设备。

### 需要在高压氧治疗舱接受加强照护的病人

- 减压病与空气或气体栓塞
- 气疽坏死或软组织坏死性感染病人
- 严重的烧伤病人
- 一氧化碳中毒或合并氰化物中毒病人
- 肢体压伤导致隔间症候群（compartment syndrome）
- 严重麻痹性肠塞（paralytic ileus）的病人
- 急性胸骨骨髓炎与纵膈腔炎病人

上述病人在接受高压氧治疗时，需接受持续的生命重要征兆监测与维持生命重要征兆的药物治疗，且必须有医疗人员在旁监督，并随时调整药物的剂量、药物的种类及呼吸器的各项设定，或抽吸病人呼吸道的分泌物，才是最安全有保障的疗程。

# 从美国CES看全球科技产业的发展

远智证券／黄綉雅

每年一月份在美国内华达州拉斯维加斯举行的消费性电子展（CES），自1976年迄今已经迈入第50周年，全球各大厂商竞相于展览中发表最新产品，从过去在CES发表的录影机、数位卫星、电浆电视、蓝光光碟、OLED电视、平板电脑，一直到近年的智慧型家电、汽车等，都记录著科技生活演进的轨迹，并透露出未来一年科技产业的变化，也让四天的展期更富含金量。

今年的消费性电子展（CES）有超过 3,800 家企业参展，展区面积为历届之最，分为：主馆、北馆、南馆、新创馆、尤里卡公园展区……等。主馆内为各大品牌的电视、家电展示；北馆主要是汽车、智慧车展区；南馆展出无人机；新创馆是智慧家庭及隔空投影展；尤里卡公园展区则以初创公司为主。从本次展出的产品及服务，不难看出未来智慧生活的各式互联与体验。

## 一、从ADAS到智慧车

先进驾驶辅助系统（ADAS）的概念其实并不新颖，随著各国政策带动，加上消费者行车安全意识的抬

头，多项系统已成为新出产车之标准配备，或可于购车时选配。

今年 CES 上的重点则向自动驾驶车靠拢，目前自动驾驶并非技术层面问题，而是法规尚未完备，在此情形下，自驾车技术导入现行车联网智慧车，遂成为各车厂发展的重点，例如：影像办识已不再只是车辆驾驶中，对外部环境的监控，而转向于内部驾驶人的脸部办识，监控驾驶者精神或身体的突发状况，再借由 ADAS 因应排除；汽车进化的另一个重点是云端资料库的建立，每家车厂都发展驾驶资讯上传云端资料库，未来 5G 时代，驾驶讯息可透过车联网，即时回报行控中心，并传递予附近车辆或自动紧急呼叫（eCall）任何资讯。

## 二、从机器人到人工智慧

过往机器人以工业用途为主，今年的 CES 则可以明显看到机器人走进一般消费型市场，应用在各行业，例如：搬运送货机器人、家事机器人、陪伴及服务型机器人、医疗机器人手臂……等，其中，工研院的「智慧

视觉系统机器人」即是一大亮点，不但能运用视觉感测器侦测 3D 影像，手臂亦可精准辨识空间位置并快速动作。德国工业大厂 BOSCH 推出的咖啡机器人则可执行点餐、咖啡制作，甚至将一杯热腾腾的现泡咖啡端到消费者手上。此外，更有数十家厂商推出陪伴机器人概念产品，富逻辑思考及深度学习的 AI 装置，可依环境变化并行动回应，达成基本任务，虽然就整体功能上来看，许多产品尚未完全成熟，但已经可以明显嗅出机器人产业正迈入起飞期。

### 三、无人机

2017 年 CES 南馆被称为无人机馆，数千家厂商展示最新研发的无人机产品。无人机产业的发展至今约四~五年，每家厂商除了外型差异之外，功能上几乎大同小异，在无线遥控距离及高清影像传输上，各厂商的表现都堪称水准，且不少无人机都具有 follow me 的功能，值得关注的厂商包含 GOPRO 推出的 Karma，以及拥有全球无人机超过 70% 市占率的 DJI。GOPRO 借其功能强大的极限摄影 HERO 5 抢市；而 DJI 则挟其庞大的市占优势，采用价格策略，推出平价 Phantom 3 Standard 系列，让许多厂商难以望其项背，未来无人机的市场势必仍将是「大者恒大」的局面。

### 四、虚拟实境 VR / 扩增实境 AR

2016 年即开始了虚拟实境 (VR)、扩增实境 (AR) 的发展，除了应用在游戏之外，更跨足销售、教育、社群媒体、医疗……等层面，这些技术推进的速度极快，在短时间内，已经出现成功的应用，最广为人知的就是「宝可梦」手游。在内容开发商与开发者的合作下，未来可望进一步结合隔空投影技术，发展出更多元的应用商机。

### 五、穿戴装置

今年穿戴业者的参展厂商多达 82 家，约为去年的一倍以上，各家穿戴装置终端应用主要著重在生理健康监测、运动数据监控、医疗相关领域，不但外型设计更加美观，并尝试将穿戴范围从传统的四肢，转移到人的眼睛，例如：眼镜及安全帽，消费者可以借由穿戴智慧眼镜或智慧安全帽来了解路况即时资讯，或是与手机连结等，在终端应用不断延伸下，穿戴装置的商机也不断扩大。

### 六、电视

电视展是近年 CES 的重点项目之一，今年各家电视厂纷纷推出新产品，其技术各有所长。LG 发表的 77 寸 LG SIGNATURE OLED TV W，以「如壁挂画般的」不到 0.5 公分超薄机身及全新 Super UHD TV 系列



震撼全场；Sony 推出的 XBR-A1E Bravia 4K OLED 电视则搭载平面声场技术，可以借由萤幕本身的震动来扬声，大幅发挥 OLED 电视超薄与极简的优势；Samsung 在去年收购量子点技术公司 QD Vision，取得相关技术后，便从原本的 OLED TV，改为发展量子点显示器 QLED，今年的 CES 中，Samsung 展出一系列 QLED TV，其优势在于色彩更完美、生产良率较 OLED TV 高，不仅适合大规模生产、发光材料寿命较长，且更加节能。不过从今年展出的产品看来，QLED TV 的外观仍不如 OLED TV 轻薄，是美中不足之处。在各大厂的技术竞赛下，不论最后由哪家厂商胜出，消费者都将会是最大赢家。

## 七、新奇科技

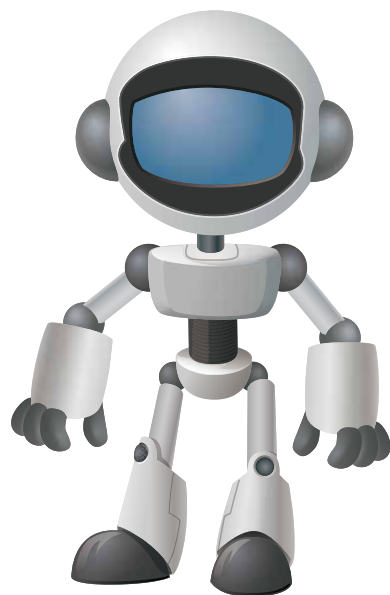
除了上述几项产品，今年的 CES 中，也不乏新奇及充满未来感的创新科技，其中，最令人瞩目的是 PANASONIC 发表之「玻璃电视」，表面看起来为全透明玻璃，实际却是一台支援触控的电视，不仅色彩饱和度具水准，美观度也相当出色，未来可望应用在居家装潢及汽车前挡风玻璃。

Divergent 3D 则推出全球第一部 3D 列印的汽车「BLADE SUPERCAR」，车体架构主要以碳

纤维为材料，车身骨架上由近百个 3D 列印的铝关节连接，车身重量仅约 640 公斤，列印整部车仅需 40 小时，随著汽车列印的产出，3D 列印产业将跨入新的技术层次。

无人机也延伸至海底领域，本次 CES 中，BOXFISH Research 及 Thunder Tiger 都推出海底无人机潜水艇，可潜水至水下 600 ~ 1000 公尺不等的深度，并支援高清影像即时传输，方便海底渔业探勘及海中浮潜摄影。

美国 CES 是全球科技最新产品与技术的展示场，让外界一窥科技发展新方向，投资人更可借此判断是否加重或调整投资组合中，相关类股的资产配置比重。



# 青枫、叶赤、天雨霜—— 记京都逐枫之旅

亚东石化（上海）／杜碧文



说实话，从小到大写过那么多文字，却几乎没有认真真写过一篇游记。这次下笔之前，我给自己订下硬指标，或许无法完整还原京都的枫叶之美，但希望借此文，以字为舟，重览青枫叶赤的秋日时光。

对于这次的旅行，其实早在一年前就有了初步的想法，最终与闺蜜选定在秋意浓浓的十一月，展开一场京都枫叶季之旅。

出发前三个月，我们在网上预订了机票，因为越早订票，折扣越高，而京都的酒店在红枫飘满的季节，价格也是水涨船高，最后我们选择上网预订当地的民宿，那是一套和式风格的小房子，麻雀虽小，五脏俱全，也比酒店多了一份温馨的感觉。

抵达日本的第一天，我们迫不及待来到清水寺，没想到门口已是万头钻动，购票处排起了长龙。清水寺是京都三大名寺之一，也是著名的赏枫景点，其中尤以清水寺舞台最富盛名。初秋的季节，整个舞台被红色的枫叶包围，站在这里，可以清楚看见远处的京都市。山中涌泉静静流淌，苍翠的寺院内，鲜艳色彩的15座寺堂和塔楼等掩映当中，透露著安逸的美。

出了清水寺，便是二年坂、三年坂，这是两条极具京都独特风情的坡道。漫步在小路上，石板两侧充满古老风韵的日式建筑，穿插著许多和风浓郁的土特产商店，有兴趣的人可以随意在这里找到一家和服租赁小店，

租一件和服，在红叶的映衬下，漫步于起起伏伏的小道，走累了，便选一家和风茶馆休憩，品一杯日式煎茶，尝一口和果子，驱走身上的疲劳。

傍晚的祇园一带热闹非凡，所谓的祇园，并非一个单一地点，而是八阪神社、鸭川到东大路通之间的区域，这里是有名的艺妓「花街」，路边的灯笼闪烁，不时有行色匆匆的艺妓迎面走来，正当犹豫著是否上前邀约合影留念时，她们已与我们擦肩而过。

第二天的旅程从金阁寺开始，最初想来这里的原因其实只是想看看童年时的偶像——聪明的一休小和尚修行的地方。这里的日式庭院小巧精致，金阁寺的建筑与园林构造相融合，一旁的镜湖池池水清冽，身影华丽的金阁寺倒映在镜湖池中的景观，令人赞叹不已。寺庙的门票也很特别，是一张写有祝福话语的朱印，可以折进「御守」（护身符）里，留作

纪念。

午后，我们乘坐巴士来到二条城，这里曾是幕府将军德川家康的住所，需脱鞋才能入内参观二之丸御殿。赤脚走在木地板上，地板吱呀作响，加上园子内景色很美，每一棵树木都经过精心修剪，有著浓浓的和式风味。

留在京都的最后一日，我们留给了伏见稻荷大社。神社位于稻荷山的山麓，供奉著稻荷神，保佑五谷丰收、生意兴隆。狐狸被视为稻荷大神的使者，所以神社内随处可见大大小小的狐狸雕塑或木制的吉祥物小牌子，游客可以跟著社前的说明，净手漱口，向神明鞠躬后，往钱箱内投入五元硬币，拉动摇铃祷告，也可以买个御守，保佑来年风调雨顺。

沿著石板路拾级而上，便能看到著名的千本鸟居，传说鸟居是人界通往神界的结界，此处是前来还愿的信徒所建造，日积月累下来，渐渐形成这样一条如真如幻的时空之路。

恐怕再没有哪一座城市能像京都，拥有众多幽静的古 和神社，惊人的古建筑密度，让她成为世界上最富有文化气息的城市之一。尽管如此，京都仍有入世的一面，无论在花见小路与盛装的艺妓擦肩而过，或是观看一场歌舞伎表演，都能深深体会京都的世俗风情，感受这座千年古都的脉动。



# 低头族

亚东石化（上海）／宋建

20年前，手机仅仅能通话；10年前，手机除了通话，还可传输文字；1年前，只有你想不到，没有它办不到的功能。手机，正以洪荒之力横扫人们生活的方方面面。

小小的手机萤幕，让科技服务生活得到淋漓尽致的展现。还记得，08年汶川地震，交通瘫痪，解放军冒著生命危险伞降至重灾区，第一时间通过卫星手机，让世界知道了灾区的惨烈。移动公司搭建临时信号塔，当手机响起，哽咽的声音传来，灾区外的人欣喜激动落泪，手机肩负起连接彼此的重任。

公司里，夜半发生意外事件，透过手机，马上通报各级领导并沟通应对之道，未尽之处，立即拍照传输，大幅降低单位的处理成本。

人们渴望和志同道合的陌生人交流，以前有笔友，鸿雁传书；如今拿起手机，选择社群软体，就能和地球彼端的一个人或一群人展开深入沟通。手机，让地域间的距离成为零。

于是乎，人们习惯了它的存在，并对它上了瘾。在马路上、地铁中、班车上，甚至是餐桌前，到处都是低头族，分分秒秒沉浸在方寸萤幕间，

不停翻看各种「圈」，脸上的表情时而欢愉，时而悲戚，时而崇敬，时而鄙视。渐渐地，手机为每个人构建起一个「世界」，人们反而漠视了其他的东西。

手机让人放松了对家人的关注，六安的一位年轻母亲，在社区门口因低头抢手机红包，浑然不知两岁的男童已不慎卷入了行进中的车子。

手机让友情变了味，同学聚会上，大家一股脑拿著手机，交流的不再是往日情深，而是各种手机「圈」，似乎聚会的是手机，而人们只是带它来的工具。

手机让生活分了心，公司里，员工走路低头看手机，忘记前方立著一块玻璃，上书「小心碰撞」。周末全家吃饭，外婆的美食不再诱惑我们，自顾拿著手机与朋友聊天，却没有看到那双渴望了解我们的眼神。我们把最远的距离留给了最近的人。

随著科技发展，手机的能力也越来越强，尽管生活更加便利，仍不该因此而淡化了亲情、友情，以及安全意识。毕竟水能载舟也能覆舟，请善用手机，让它服务人类，而不是我们受制于手机。



# 「远东人开讲」：我的休假计划

编辑室辑

新年度来临，相信很多人也开始著手规划今年的休假时程。您打算利用特休期间安排几趟小旅行？还是报名学习电脑、语言课程？抑或是做做有兴趣却苦无时间可以尝试的烹饪、手工艺呢？让我们来看看海内外的远东人有哪些值得参考的休假安排？

## 【一】

休息，是为了走更远的路，尤其身处竞争激烈的年代，适度的休假可以让身心暂且得到放松，养精蓄锐之后，才能继续前进。今年在工作之余，我规划了三个休假时程，一是趁著4月初的年假，到新加坡自助旅游，感受当地多元的人文特色、见识它在国际舞台上的魅力，也顺道拜访在当地经营生意的同学；二是根据前两次到日本关东地区自助旅游的经验，在7月上旬带领好友们前往一游，让他们感受自助旅行的轻松自在；第三个规划是投资自己，除了参与工作相关训练课程之外，也利用网路密集式的线上英语课程，加强提升语言能力。（元智大学／吕韦蒨）

## 【二】

转眼间，加入集团已近11年，从刚离开学校的毕业生，成长为熟练

的职场工作者，随著年资增长，特休假也跟著增加，适时利用假期洗涤身心，将是何等快意！苏辙曾在「黄州快哉亭记」里写道：「窃会计之余功，而自放山水之间」，实乃人生乐事。平时虽有喝咖啡的习惯，但因身处都市丛林，无法以山水衬托，甚为遗憾，更屡屡对报纸副刊报导的秘境咖啡馆美景向往不已，期待今年能造访几处深山咖啡馆，体验快哉风情。

（远东新世纪／曾智远）

## 【三】

每次假日出游，总会遇到可怕的人潮，加上飞机（车）票、旅馆涨价，花大钱又无法获得良好的旅游品质，因此，我最爱趁平日休假，无论赏景点或看电影，甚至出国旅游，都能以最划算的价格，享受最多的优惠。此外，平日休假也是执行个人健康管理的好时机，我习惯利用年度特休，安排全身健康检查，或是修补牙齿、美容皮肤等，享受比假日更好的医疗服务品质。而随著年资增加，我的特休假天数也越来越可观，今年打算每月固定排休，参加义工服务行列，让假期发挥最大的价值。（远东商银／小雪）

# 有奖征答 Quiz

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



## 本期题目

- 关于远东集团旗下教育业因应全球化趋势之作为，下列何者为是？【封面故事】
  - 元智大学自 106 学年起，各学院全面增设英语专班
  - 亚东学院与马来西亚及大陆台商企业签署 MOU 与实习合约书，提供学生境外实习机会
  - 豫章试办国际交换学生计画，以外籍学生为校园注入新活水
  - 以上皆是
- 关于著作权法公开演出权之叙述，下列何者为是？【生活情报・台湾地区法律网】
  - 未经著作人授权而公开播放其音乐著作并向观众收费，即侵害著作财产权人之公开演出权
  - 修正草案规定，非以营利为目的而公开演出他人著作，无须事先取得著作财产权人之授权
  - 台湾之著作权法并未赋予录音著作之著作财产权人「公开演出权」
  - 以上皆是
- 关于健保卡「在地制卡」服务，下列叙述何者为非？【生活情报・台湾地区法律网】
  - 健保署目前在全台 10 个公所提供在地制卡服务
  - 民众若不慎遗失健保卡，只能回到户籍所在地办理换发服务
  - 民众若不慎遗失健保卡，可任选制卡服务据点现场办理换发
  - 临柜申办健保卡补换发需支付工本费 200 元
- 关于亚东医院高压氧中心，下列叙述何者为非？【生活情报・保健网】
  - 亚东医院高压氧中心于 2017 年元月正式启用
  - 高压氧是利用加压至 2～3 大气压下，给予氧气治疗
  - 高压氧治疗不会产生并发症
  - 高压氧可治疗急性一氧化碳中毒、烧伤、糖尿病导致脚溃疡……等情况

## 参加办法

请剪下 319 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于三月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

### 远东人月刊 319 期有奖徵答

姓名：  
单位：  
联络地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

### 318 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
元智大学	郭*吉	亚东技术学院	谢*玲	板桥大远百	蔡*桦
亚东石化	黄*凯	四川亚东水泥	赖*	远东新世纪	黄*杰
远传电信	林*慧	鼎鼎联合行销	林*芬	爱买南雅店	林*儒
鼎鼎企管	吴*珊	太平洋崇光百货	刘*榆	亚泥新竹厂	鍾*彰
亚东医院	游*萍	远东商银	范*薇	远通电收	李*芳

恭喜上列幸运儿分别得到面额 300 元的远东集团四合一礼券！





远传第一届远传物联网应用开发大赛圆满落幕，远传电信企业暨国际事业群李浩正执行副总经理（第二排中）率评审团队与决赛队伍合影留念。



📍 远百花莲店为福袋开卖举办造势活动，黄友诚（中）店长热情邀请民众购买史上汽车最高中奖率的还本福袋。



👉 台中大远百大年初一特别安排祥狮献瑞活动，并由蓝卓成店长（前排右）率领各级主管，向消费者拜年。



远百宝庆店许俊明店长（右）开心与金鸡年福袋头奖得主合影留念。



📍 远东巨城购物中心 Big City 大年初一以「龙狮献瑞」活动为今年揭开序幕，象征新的一年活力充沛。



la mode

2017  
spring  
&  
summer  
collection

# SUMMER \*PLAY

百貨專櫃/直營門市

台北SOGO 忠孝館9F  
台中遠東百貨8F

直營門市/

台北信義門市

02-77112175  
04-37034620

02-77296655

台北遠東百貨寶慶店6F  
嘉義新光三越8F

台北忠孝門市

02-77250303  
05-2244471

02-77294919

板橋遠東百貨中山店9F  
台南新光三越西門店B1

新北永和門市

02-77382098  
06-7032811

02-77296636

新竹遠東百貨5F  
高雄漢神巨蛋B1

03-6201070  
07-9768855